

LIVRET D'ENTRETIEN
D 10979 DX

TRACTEURS

505

STANDARD
GRAND DÉGAGEMENT

JOHN DEERE

CCM

Compagnie Continentale de Motoculture

JOHN DEERE • REMY • ROUSSEAU • THIEBAUD

*filtrer à Huile M 804 T MAN
filtrer à Gazol 296*

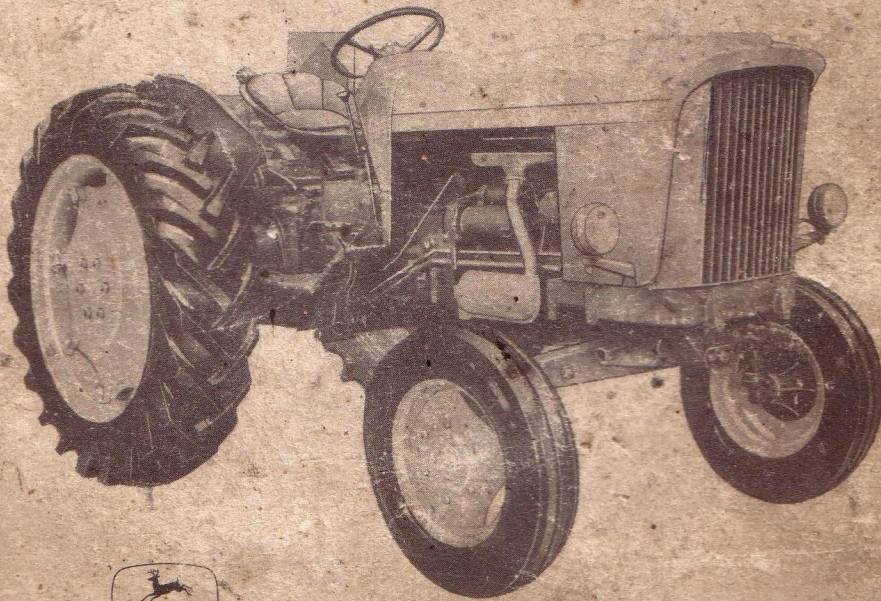




table des matières

CARACTERISTIQUES	2
COMMANDES ET TABLEAU DE BORD	4
CONSEILS D'UTILISATION	8
CONSEILS DE SECURITE	17
ENTRETIEN	18
GRAISSAGE ET TABLEAU D'ENTRETIEN PERIODIQUE ...	24
REMISAGE DU TRACTEUR	26
RECHERCHE DES PANNES *	28
ACCESSOIRES	29
INDEX	30

Joint de culasse 1539
Massey-Ferguson
FE / FF / MF 35
4 cyl Diesel AL 84,1X101,6
Sewage culasse 9,5Kg



caractéristiques

MOTEUR

Diesel 4 temps 4 cylindres	
Alésage	84,14
Course	101,6
Cylindrée	2260 cm ³
Rapport volumétrique	21,5/1
Régime maximum à vide	2400 tr/mn
Régime minimum	600 tr/mn
Puissance	44 ch SAE
Chemises sèches amovibles	
Soupapes en tête commandées par culbuteurs	
Jeu des culbuteurs (à froid)	
admission	0,30 mm
échappement	0,20 mm
Avance ouverture admission	10°30' avant PMH
Retard fermeture admission	37°30' après PMB
Avance ouverture échappement	45°30' avant PMH
Retard fermeture échappement	10°30' après PMB
Refroidissement par pompe et thermostat	
Filtre à air à bain d'huile	
Filtre à huile à cartouche	

SYSTEME D'ALIMENTATION

Pompe d'injection	CAV
Double filtre	CAV
Décanteur	

EQUIPEMENT ELECTRIQUE

Batterie	12 V 95 A/h
Ampoules	
Voyant vert et rouge du tableau de bord	12 V 2 W
Lampe de phare	12 V 35/35 W
Lampe de veilleuse	12 V 4 W

PRISES DE FORCE

Avant (commande de la barre de coupe)	
Régime	1000 tr/mn (moteur à 2380 tr/mn)
Normalisée	à cannelures fines
Arrière droite	
Régime	540 tr/mn (moteur à 2250 tr/mn)
Normalisée	.6 cannelures-Arbre de 34,9 mm (1 - 3/8")
Arrière gauche	
Régime	1000 tr/mn (moteur à 2380 tr/mn)
Normalisée	à cannelures fines

TRANSMISSION

Embrayage	Monodisque à sec
Boîte de vitesses	10 vitesses AV 3 vitesses AR
Blocage de différentiel	Commandée par manette
Graissage de la boîte de vitesses	Barbotage et par pompe
Embrayage à lamelles	Pour l'indépendance des prises de force

FREINS

2 freins à pieds - indépendants - à double disque
Cliquet de jumelage des pédales
Frein à main de stationnement

PNEUMATIQUES

	2K avant	1,5K arrière
Standard	6.00 - 16	11-28 ou 12-28
Grand dégagement	6.00 - 16	10-36 ou 11-36
Relevage hydraulique		

Pompe hydraulique directement entraînée par le moteur
Frein hydraulique avec verrouillage possible en n'importe quelle position
4 combinaisons possibles :
Contrôle de position compensé - Contrôle d'effort compensé - contrôle mixte

ATTELAGE

Attelage 3 points Catégorie 1 et 2 par retournement des barres de traction
Liberté verticale des bielles de relevage
Bielles de relevage réglables dont une par manivelle
Barres de rigidité permettant la liberté latérale ou le blocage de l'attelage
Barre de poussée réglable en longueur

CONTENANCES

Réservoir à carburant	62 litres
Carter d'huile moteur	6,8 litres
Filtre à air	0,80 litres
Carter transmission	31 litres
Système hydraulique	10 litres
Système de refroidissement	10 litres

VOIES REGLABLES

Avant de 1,27 m à 1,77 m **A**

Arrière (standard) de 1,24 m à 1,95 m **B**

" (grand dégagement) de 1,28 m à 1,90 m

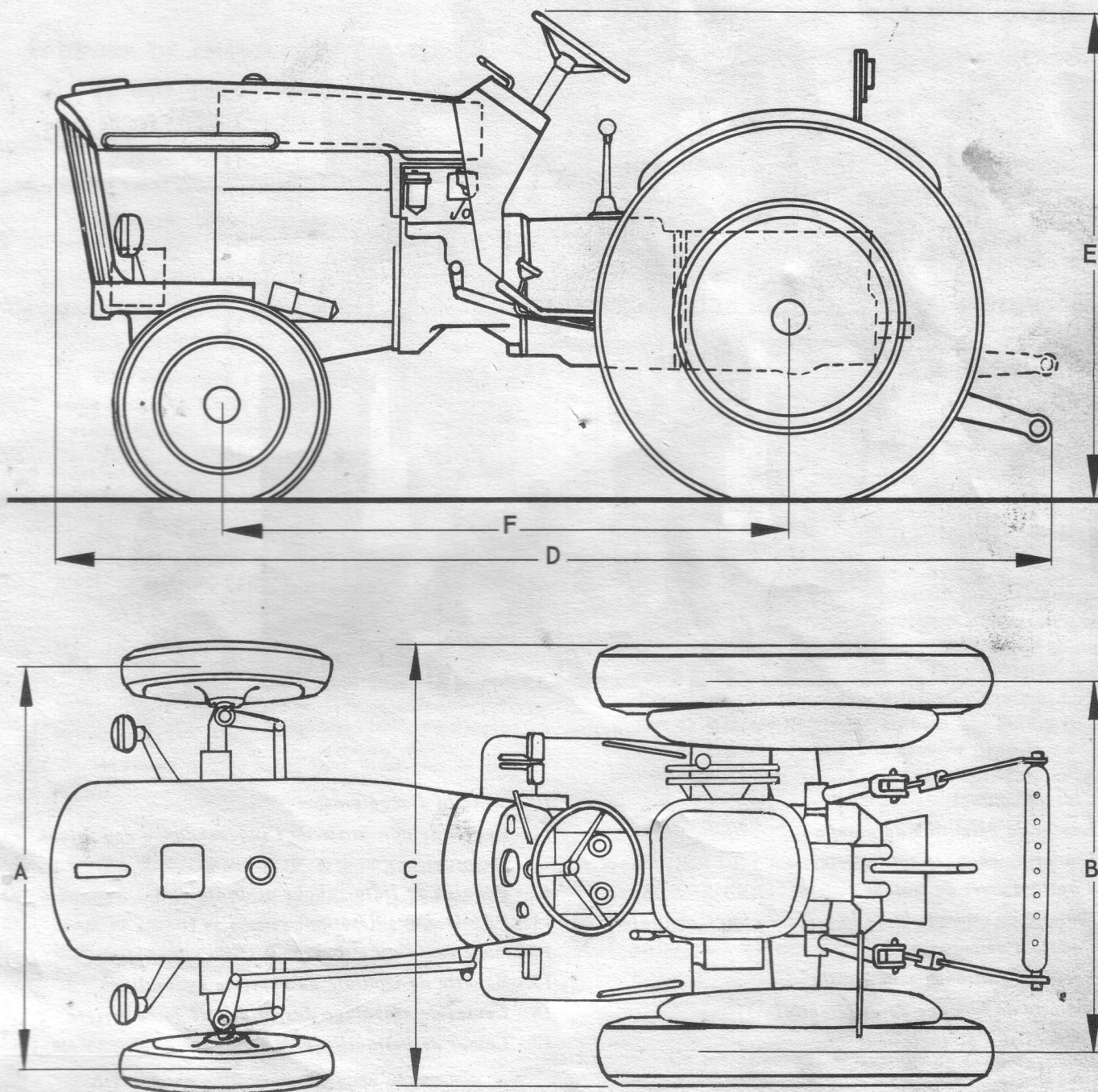
POIDS APPROXIMATIFS EN ORDRE DE MARCHÉ

Standard : 1050 AR + 690 AV = 1740 kg

Grand dégagement : 1130 AR + 690 AV = 1820 kg

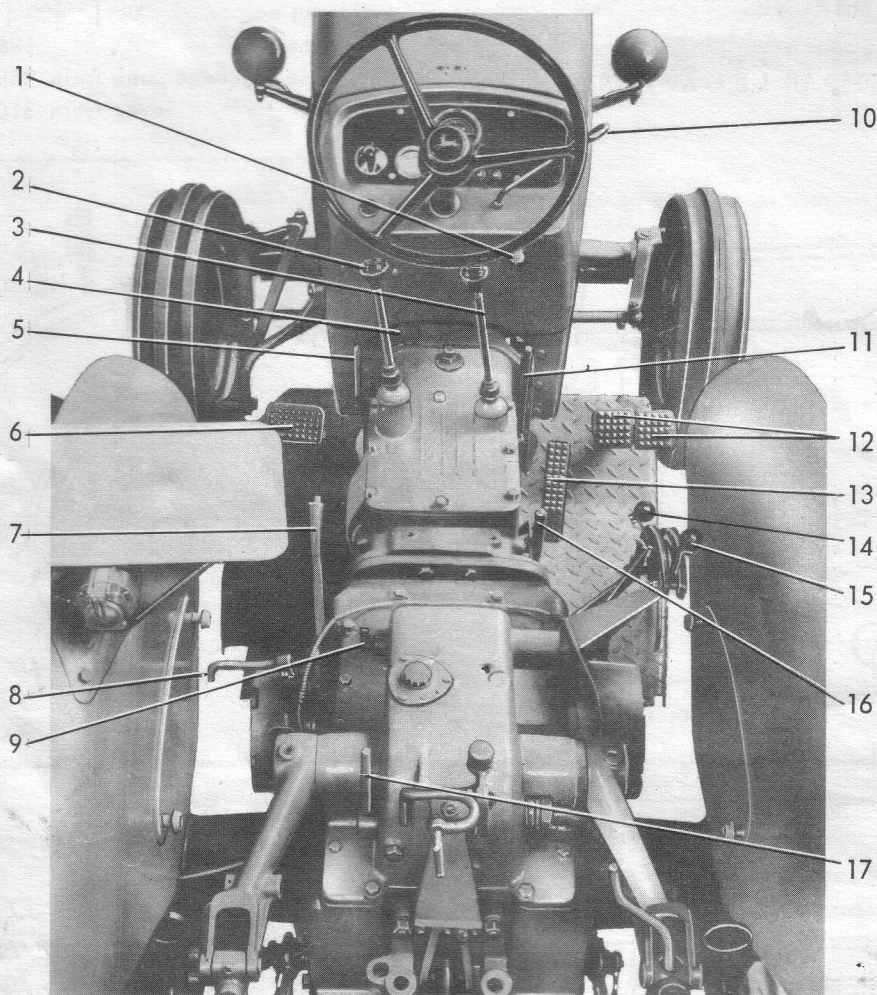
DIMENSIONS (cotes en mm)

	Standard		Grand dégagement	
	11-28	12-28	10-36	11-36
Largeur hors C				
tout mini	1530	1562	1565	1586
" " maxi	2236	2268	2185	2206
Longueur hors tout D	3.370		3.420	
Hauteur au volant E	1590	1600	1630	1650
Garde au sol	385	400	455	480
Empattement F		1883		
Rayon de braquage sans frein		3500		
" " avec frein		3100		





commandes et tableau de bord



31.004

Figure 1

- | | |
|---|---|
| 1 - Clef de contact | 10 - Manette d'accélération |
| 2 - Levier de sélection de groupe | 11 - Levier de commande de l'indépendance des prises de force |
| 3 - Levier de changement de vitesse | 12 - Pédales de frein gauche et droite |
| 4 - Tirette d'arrêt du moteur | 13 - Pédale d'accélération |
| 5 - Manette de commande de la prise de force ventrale | 14 - Manette de sélection du système |
| 6 - Pédale d'embrayage | 15 - Manette de contrôle du système hydraulique |
| 7 - Frein de stationnement à main | 16 - Levier de crabotage des prises de force arrière |
| 8 - Manette de blocage de différentiel | 17 - Levier de verrouillage mécanique |
| 9 - Dispositif d'étrangement | |

1 - CLEF DE CONTACT

En tournant vers la droite, le premier cran met le contact, le deuxième cran le préchauffage, en enfonceant la clef et en tournant à fond, vous démarrez le moteur.

2 - LEVIER DE SELECTION DE GROUPE

3 groupes de sélection de vitesses avant, et 1 groupe de vitesses arrière permettent d'obtenir avec le levier de changement de vitesse, 10 vitesses avant et 3 vitesses arrière.

3 - LEVIER DE CHANGEMENT DE VITESSE

La 4ème, quel que soit le groupe, donne la même vitesse d'avancement.

4 - TIRETTE D'ARRET DU MOTEUR

En tirant sur cette dernière, vous arrêtez le moteur.

5 - MANETTE DE COMMANDE DE LA PRISE DE FORCE VENTRALE

Elle commande l'entraînement de la prise de force ventrale. Cette prise de force est destinée à l'utilisation de la faucheuse latérale.

6 - PEDALE D'EMBRAYAGE

Pour tout changement de groupe ou de vitesse, vous devrez appuyer sur cette pédale afin de débrayer le moteur.

7 - FREIN DE STATIONNEMENT A MAIN

8 - MANETTE DE BLOCAGE DE DIFFERENTIEL

En tirant vers le haut, vous bloquez le différentiel

9 - LEVIER DU DISPOSITIF D'ETRANGLEMENT

Suivant sa position, réduit la vitesse de descente de l'outil et permet l'obtention d'un verrouillage hydraulique dans n'importe quelle position de l'outil.

10 - MANETTE D'ACCELERATION

A l'aide de cette manette vous obtiendrez le

régime que vous désirez. En amenant la manette au maximum de sa course vers la droite, le moteur sera à son régime maximum.

11 - LEVIER DE COMMANDE DE L'INDEPENDANCE DES PRISES DE FORCE

En tirant vers l'arrière ce levier, vous débrayez l'avancement sans pour cela arrêter les prises de force.

12 - PEDALES DE FREIN GAUCHE ET DROITE

Pour tout déplacement sur route, jumelez-les avec le cliquet.

13 - PEDALE D'ACCELERATION

Son utilisation est particulièrement recommandée sur route.

14 - MANETTE DE SELECTION DU SYSTEME HYDRAULIQUE

Sélectionne le système choisi. 3 positions de cette manette correspondent aux combinaisons suivantes : le flottement de l'outil ou le contrôle de position, le contrôle d'effort, et le contrôle mixte.

15 - MANETTE DE CONTROLE DU SYSTEME HYDRAULIQUE

Elle commande l'abaissement ou le relevage de l'outil. De plus, elle détermine suivant sa position sur son secteur (et suivant le système choisi préalablement avec la manette 14) : le flottement de l'outil, ou une profondeur de travail choisie, un effort de traction déterminé ou bien une action combinée déterminée de la profondeur de travail et du contrôle d'effort (report de charge automatique).

16 - LEVIER DE CRABOTAGE DES PRISES DE FORCE ARRIERE

Commande l'entraînement des prises de force arrière.

17 - LEVIER DE VERROUILLAGE MECANIQUE

Ce levier permet le blocage de la barre d'attelage à 35 cm du sol.

TABLEAU DE BORD

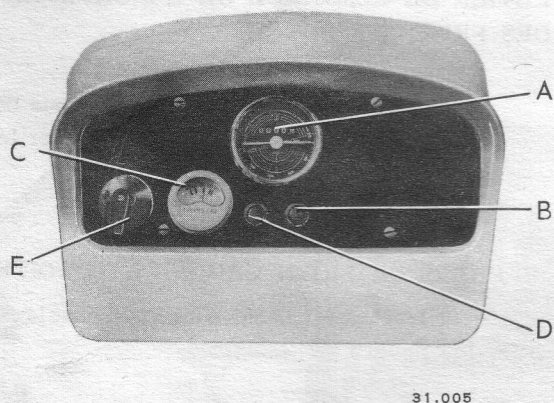


Figure 2

- A - Tractomètre
- B - Lampe témoin de pression d'huile
- C - Thermomètre
- D - Lampe témoin de charge
- E - Commutateur d'éclairage

A - TRACTOMETRE

- Indique :
- 1 - le régime moteur correspondant à la position de la manette d'accélération.
 - 2 - la vitesse d'avancement correspondant aux vitesses dans chaque groupe suivant le régime choisi (partie inférieure du cadran) sur les lignes jaunes pour le groupe I, sur les lignes vertes pour le groupe II, le groupe III sur les lignes blanches (partie supérieure du cadran).
 - 3 - le régime des prises de force indiqué sur la gauche du cadran.
 - 4 - les heures de fonctionnement qui permettent de définir les périodicités d'entretien.

B - LAMPE TÊMOIN DE PRESSION D'HUILE
(voyant vert)

S'allume dès que le contact est mis, doit s'éteindre dès que le moteur est démarré.

Si la lampe reste allumée ou s'allume en cours de marche, arrêtez aussitôt le moteur. Vérifiez alors le niveau d'huile du moteur ; si le niveau est conforme aux prescriptions d'entretien, n'hésitez pas à faire vérifier le tracteur par votre agent.

C - THERMOMETRE

Indique la température de l'eau du système de refroidissement. La température ne doit pas excéder 90° sinon arrêtez le moteur, une température excessive est généralement la conséquence d'un manque d'eau dans le radiateur, ou les ailettes de ce dernier sont encrassées, du système de refroidissement qui est entartré, d'une mauvaise tension de la courroie de génératrice.

D - LAMPE TÊMOIN DE CHARGE (voyant rouge)

Le contact mis, la lampe témoin rouge doit s'allumer, sinon la lampe est grillée, la batterie est totalement déchargée ou il y a une coupure du circuit.

En marche elle doit rester éteinte. Si celle-ci s'allume avec intensité des anomalies dans le système peuvent être les suivantes : batterie déchargée, courroie de génératrice détendue ou la présence de graisse la fait patiner, court circuit dans le système ou rupture de câble, génératrice ne chargeant pas (confiez-la à votre agent).

E - COMMUTATEUR D'ECLAIRAGE

Les repères du commutateur signifient :

- O - Marche de jour
- I - Feu de position
- II - Phare code
- III - Plein phare

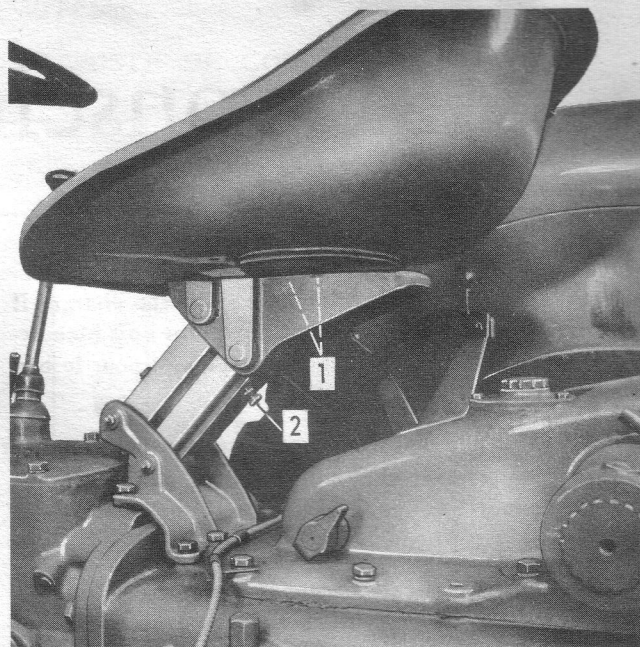
En plein phare une petite lampe témoin sur le commutateur s'allume.

SIEGE

Le siège est réglable suivant la taille et le poids du conducteur.

Pour avancer ou reculer le siège, desserrez préalablement les 2 écrous de blocage (1 fig. 3), resserrez-les dès que le siège est dans la position choisie.

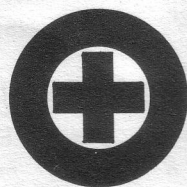
Afin que les chocs soient amortis, réglez le siège en fonction du poids du conducteur au moyen de la vis de réglage (2 fig. 3) maintenue par un contre-écrou. Pour un conducteur lourd, vissez ; pour un conducteur léger, dévissez. N'oubliez pas de bloquer le contre-écrou après réglage.



31.006

Fig. 3 - Réglage du siège

SECURITE



AVANT TOUT



conseils d'utilisation

SOUVENEZ-VOUS QUE

...Avant de soumettre le tracteur à sa pleine charge, il faut que la température de fonctionnement soit bien atteinte (70° à 80° C) (facteur très important pour le bon fonctionnement du moteur).

...C'est une bonne habitude de laisser tourner le moteur à mi-vitesse pendant environ 5 minutes, puis à plein régime pendant 5 autres minutes avant de le mettre en charge.

...Lorsqu'un travail est commencé avec un tracteur froid, il est préférable d'utiliser, jusqu'à obtention de la température maximum, une combinaison de vitesses inférieure à celle qui est normalement nécessaire.

L'huile se met ainsi plus facilement en circulation, ce qui évite l'usure excessive des pièces du moteur et de la transmission.

...Pour une période d'arrêt inférieure à 15 minutes, laissez tourner le moteur en veillant à ce que la température ne descende pas en dessous de 70° C - particulièrement par temps froid.

...En cours de travail, il faut surveiller le tableau de bord pour vérifier la température d'eau, la pression d'huile, la charge de la batterie.

RODAGE ET PREMIER CONTROLE

Durant les 50 premières heures, ne faites tourner le moteur qu'à plein régime et sous faible charge.

APRES LES 50 PREMIERES HEURES DE SERVICE

- 1/ Effectuez la vidange du moteur lorsque celui-ci est encore chaud ;
- 2/ Changez l'élément filtrant du filtre à huile ;
- 3/ Nettoyez le filtre du relevage hydraulique ;
- 4/ Vérifiez la tension de la courroie de ventilateur ;
- 5/ Vérifiez le serrage des écrous et boulons (roue, système de direction et dispositif d'attelage)
- 6/ Faites le graissage complet ;
- 7/ Vérifiez la pression de gonflage des pneumatiques ;
- 8/ Vérifiez le niveau d'électrolyte de la batterie.

Pour les 70 heures suivantes, le moteur doit encore tourner à plein régime et sous faible charge.

APRES LES 70 HEURES DE SERVICE SUIVANTES

Effectuez les mêmes vérifications que pour 50 heures de service et vidangez la transmission.

Aviser votre Agent aux 50 et 120 heures de service pour que les visites d'inspection gratuites puissent être effectuées.

CHAQUE JOUR VERIFIEZ :

- 1/ le niveau d'huile moteur
- 2/ le niveau d'eau du radiateur
- 3/ l'état de l'huile et le niveau du filtre à air
- 4/ le niveau d'huile du relevage hydraulique
- 5/ le niveau du combustible.

DEMARRAGE DU MOTEUR

Vérifiez que le robinet d'arrivée du combustible est bien ouvert. Assurez-vous que le levier de changement de vitesses est au point mort et les prises de force débrabotées.

Placez la manette d'accélération 1 (fig. 1) au milieu de sa course.

Introduisez la clé d'allumage, tournez-la vers la droite jusqu'à la première butée : les lampes témoins B et D, figure 2, doivent être allumées.

Tournez la clé d'allumage au cran suivant et laissez le préchauffage pendant 30 secondes par temps froid. Lorsque le moteur est encore chaud, le démarrage est instantané.

Laissez chauffer avant démarrage.

Attention, par temps froids, obturez au besoin la calandre pour maintenir la bonne température.

ARRET DU MOTEUR

Coupez les gaz et tirez sur la tringle (4 fig. 1).

MISE EN ROUTE DU TRACTEUR

- 1/ Assurez-vous que le frein de stationnement à main est desserré
- 2/ Débrayez en appuyant sur la pédale (6 fig. 1)
- 3/ Passez le groupe et la vitesse conforme au service que doit rendre le tracteur.
- 4/ Progressivement : augmentez le régime tout en embrayant
- 5/ Accélérez le moteur jusqu'à ce que le régime désiré soit obtenu.

TABEAU DES VITESSES
UTILISATION DU GRAPHIQUE DU POSTE DE CONDUITE

No des vitesses	Vitesse avant en km/h au régime moteur 2 400 tr/mn					Groupe	Vitesse dans le groupe						Vitesse dans le groupe	Groupe	Vitesse arrière en km/h au régime moteur 2 400 tr/mn				
	10-28	11-28	12-28	10-36	11-36										10-28	11-28	12-28	10-36	11-36
10	23,20	23,61	24,39	26,80	27,60	I-II-III	4	4	4	4									
9	19,15	19,43	20,07	22,20	23,00	III	3				3								
8	13,50	13,77	14,24	15,68	16,30	II	3			3									
7	10,60	10,76	11,11	12,25	12,72	III	2				2								
6	7,48	7,60	7,85	8,65	9,00	II	2			2			3	R	7,10	7,20	7,43	8,20	8,50
5	5,85	5,94	6,13	6,76	7,05	III	1				1								
4	5,24	5,33	5,50	6,07	6,31	I	3	3					2	R	2,96	3,97	4,10	4,52	4,70
3	4,15	4,21	4,36	4,80	5,00	II	1			1									
2	2,90	2,94	3,04	3,34	3,48	I	2	2					1	R	2,16	2,20	2,27	2,50	2,60
1	1,59	1,63	1,68	1,85	1,93	I	1	1											
								I	II	III	R								

Les vitesses indiquées sur le tableau page sont comprises pour le régime maximum du moteur, c'est-à-dire 2400 tr/mn. Bien comprendre ce tableau est l'assurance d'une bonne utilisation de la boîte de vitesses.

En suivant les No des vitesses de la colonne d'extrême gauche dans l'ordre croissant, il sera remarqué que les vitesses augmentent suivant un processus que le graphique central concrétise.

Pour utiliser correctement le graphique (semblable à celui du tableau ci-dessus) entre les 2 leviers de la boîte de vitesses, ne pas se préoccuper des traits obliques joignant les mêmes chiffres 1, 2 et 3. En suivant ces traits, on pourrait croire qu'ils indiquent le passage à la vitesse supérieure.

Exemple : la vitesse supérieure à la vitesse 1 du groupe I soit la vitesse 1 du groupe II alors qu'il n'en est rien.

De plus, les vitesses n'ont pas une progression définie par le groupe :

Exemple : la vitesse 3 du groupe I n'est pas la vitesse supérieure à la vitesse 2 de ce groupe.

Pour passer à la vitesse supérieure, partir de

la vitesse initiale et remonter horizontalement (comme les pointillés l'indiquent sur le graphique du tableau) suivant une ligne jusqu'à la rencontre du premier chiffre qui indiquera le numéro de la vitesse à passer, le groupe étant indiqué par la colonne où se trouve la vitesse ainsi déterminée.

NOTE : La 4ème vitesse étant sur la même ligne horizontale quel que soit le groupe, la même vitesse d'avancement sera obtenue.

L'expérience est le meilleur gage de la pleine exploitation des avantages de cette boîte de vitesses, à titre de conseil, suivez les indications ci-après :

Pour un travail avec machine à prise de force réclamant une rotation de 540 tr/mn, le moteur doit être utilisé au régime du moteur correspondant (2250 tr/mn).

Pour des travaux lourds, utilisez une vitesse d'avancement modérée et le régime maximum du moteur (2400 tr/mn) afin d'obtenir un effort maximum sans surcharge du moteur.

Pour des travaux légers, utilisez une vitesse d'avancement plus rapide et un régime intermédiaire du moteur (le régime du moteur sera déterminé par la position qu'occupera la manette d'accélération).

MANETTE DU BLOCAGE DU DIFFÉRENTIEL

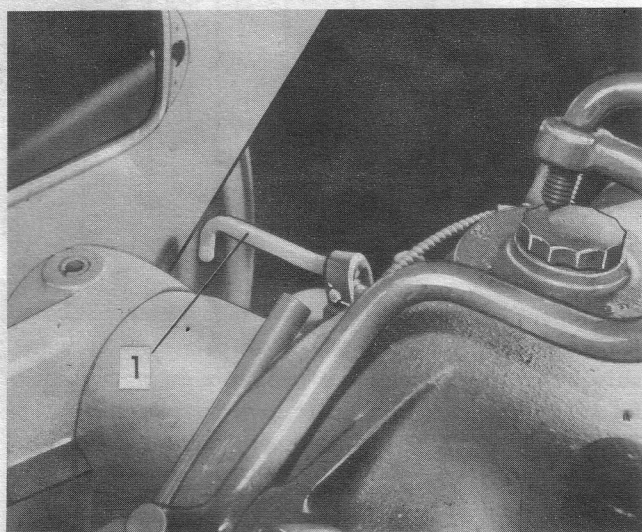
Dès qu'il y a patinage, il sera nécessaire de rendre solidaire la rotation des roues motrices du tracteur. Pour ce faire, procédez comme suit pour bloquer le différentiel :

- 1/ **Débrayez** le moteur
- 2/ Tirez sur la manette (1 fig. 4) de blocage de différentiel.
- 3/ Embrayez doucement

Dès que le patinage a cessé :

- 1/ **Débrayez** le moteur
- 2/ Baissez la manette de blocage de différentiel
- 3/ Embrayez

ATTENTION : Le blocage de différentiel n'est pas à utiliser dans les virages.



31.007

Fig. 4 - Manette de blocage de différentiel

PRISES DE FORCE

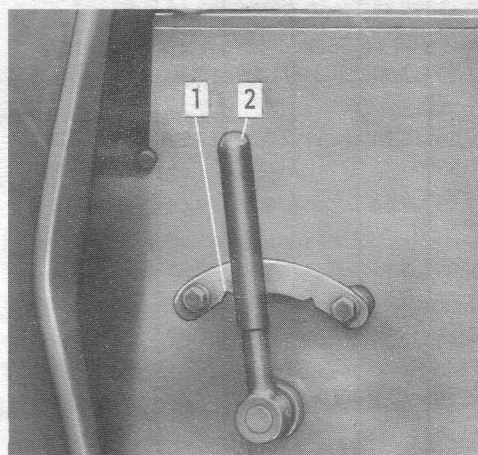
Ce tracteur est équipé de 3 prises de force. l'une est ventrale. Les deux autres sont placées à l'arrière sous un garant de protection.

Les deux prises de force arrière (comme la prise de force ventrale) sont normalisées.

La prise de force arrière droite (2 fig. 7) est à 6 cannelures, elle tourne à 540 tr/mn et est communément employée pour la plupart des outils tels que moissonneuse-batteuse tractée, presse-ramasseuse, etc...

La prise de force arrière gauche (1 fig. 7) est à cannelures fines. Sa vitesse de rotation est de 1000 tr/mn.

La prise de force ventrale est du même type que la prise de force arrière gauche mais par contre, elle tourne à 1000 tr/mn au lieu de 540 tr/mn. Elle est utilisée pour commander la faucheuse latérale.

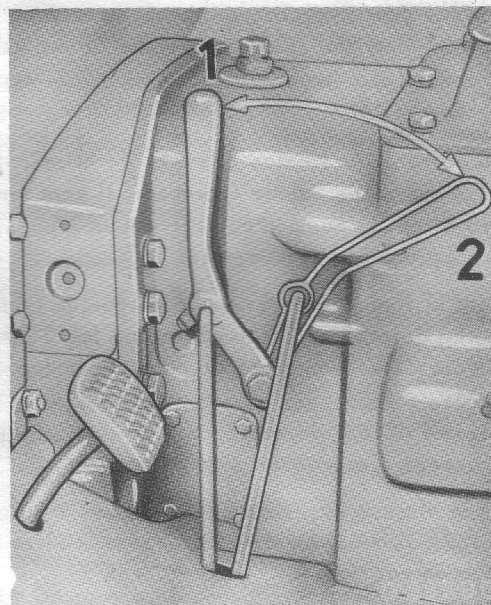
COMMANDES DES PRISES DE FORCE (voir fig. 5 et 6)

31.008

Figure 5

Levier de commande pour prises de force arrière

- 1 - Embrayez les deux prises de force arrière
- 2 - Débrayez les deux prises de force arrière



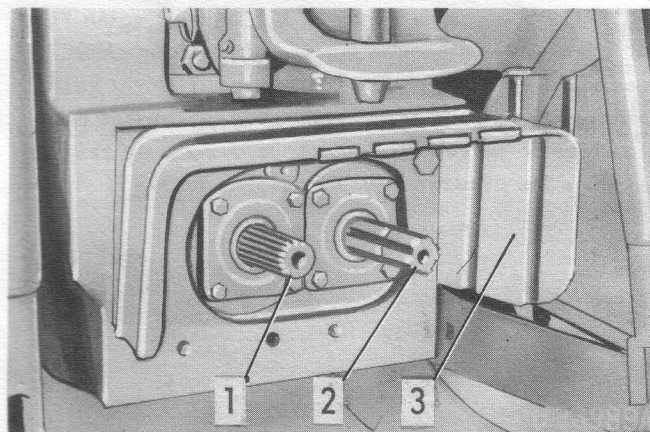
31.009

Figure 6

Levier d'embrayage de barre de coupe

- 1 - Débrayez
- 2 - Embrayez

Le fonctionnement des prises de force est commandé par un levier et une manette : l'une commandant la prise de force ventrale, l'autre commandant les deux prises de force arrière.



31.010

Figure 7

- 1 - Prise de force gauche (1000 tr/mn)
- 2 - Prise de force droite (540 tr/mn)
- 3 - Garant de prise de force

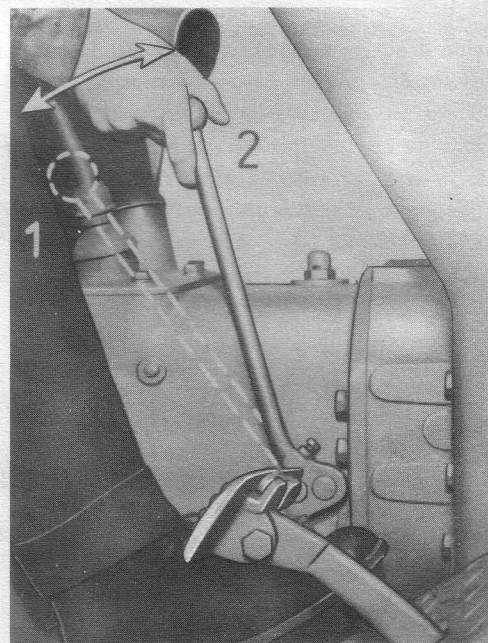
PRISES DE FORCE INDEPENDANTES

Permet aux prises de force de fonctionner indépendamment de l'avancement du tracteur. Très utile dans le cas de bourrage d'une moissonneuse-batteuse tractée ou bien d'une presse-ramasseuse par exemple.

L'indépendance des prises de force est assurée par un embrayage à lamelles qui permet de débrayer

la boîte de vitesses sans arrêter l'entraînement des prises de force. Cet embrayage est commandé par un levier dont l'emploi est indiqué fig. 8.

ATTENTION : Ne jamais utiliser l'embrayage à lamelles pour changer de vitesse, sinon celui-ci sera rapidement endommagé.



31.031

Figure 8

Levier de commande de l'embrayage à lamelles

1 - Position débrayée 2 - Position embrayée

RELEVAGE HYDRAULIQUE

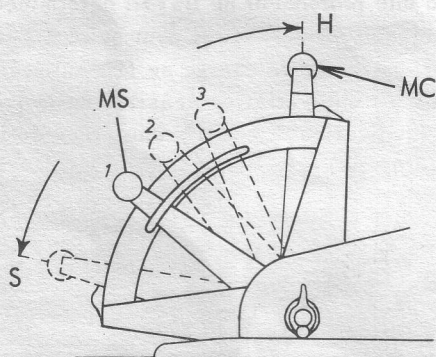


Figure 9

- MS - Manette de sélection de système
- MC - Manette de contrôle

Quel que soit le système choisi : contrôle de position, contrôle d'effort ou contrôle mixte, le relevage s'effectuera en tirant la manette de contrôle vers

l'arrière (H fig. 9). En poussant la manette vers l'avant l'action "Baisse" sera obtenue (S fig. 9).

FLOTTANT

Manette de sélection de système : position 1 (contrôle de position Fig. 9),

Manette de contrôle : position S

L'outil peut se déplacer verticalement au maximum de sa course. Dans ce cas, l'instrument porté devra être muni d'organes tels que roues de jauge ou patins selon le cas, afin d'avoir son propre réglage de profondeur de travail. L'instrument alors suivra le profil du terrain et aura une profondeur de travail constante.

Par contre, vous n'aurez aucun report de charge.

CONTROLE DE POSITION

Manette de sélection du système : position 1 (fig. 9).

A chaque position de la manette de contrôle sur le secteur correspond une position déterminée de l'outil, ainsi la profondeur de travail pourra être réglée avec exactitude.

- Utilisation d'outils trainés, attelés sur la barre à trous devant être réglés à une hauteur déterminée.
- Utilisation d'instruments semi-portés.
- Utilisation de certains outils portés : ceux devant travailler à une certaine hauteur du sol (faucheuse 3 points par exemple) et ceux dont les éléments travaillant sont limités dans leur enterrage par une jauge (bineuse et semoir sans roue de terrage par exemple).
- L'utilisation d'une charrue sans roue de terrage est envisageable si le terrain est plat (la structure du terrain n'ayant aucune incidence sur le travail) la profondeur sera pratiquement constante. Par contre, dans un terrain accidenté, l'ensemble tracteur-outil étant rigide, la charrue aura tendance à déterrer ou bien à terrer exagérément.

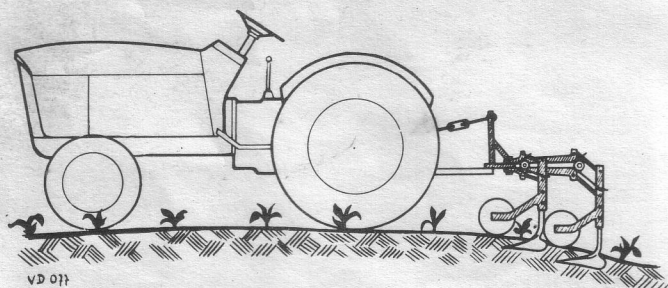


Figure 10

Terrain vallonné dans le cas d'outils ayant des socs dont la pénétration est commandée par leur angle d'attaque au sol.

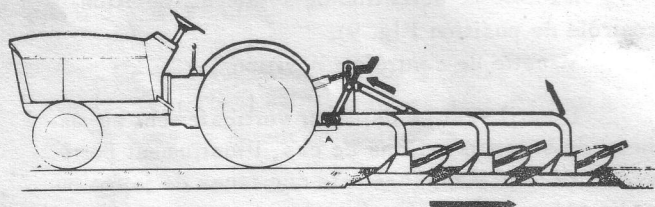


Figure 11

Terrain plat (homogène ou non). Le profondeur de travail de la charrue sera constante.

CONTROLE D'EFFORT COMPENSE

Manette de sélection de système : position 3 (Fig. 9).

La manette de contrôle déterminera, selon l'emplacement qu'elle occupe sur son secteur, un effort constant déterminé (utilisation particulièrement valable en terrain homogène et vallonné avec instrument porté sans roue de jauge). Par contre, le tracteur ne peinera pas dans les conditions imprévisibles dues à la structure du sol.

Utilisez cette combinaison pour obtenir un report de charge maximum.

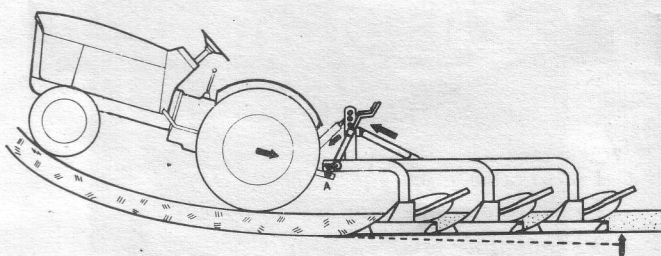


Figure 12

Terrain homogène et vallonné - peu de modification de la profondeur de travail.

CONTROLE MIXTE

Manette de sélection de système : Position 2 (Fig. 9).

A chaque position de la manette de contrôle correspond une profondeur de travail déterminée. Dès que l'accroissement de l'effort peut nuire à l'adhérence du tracteur, un report de charge se fait automatiquement sans qu'il y ait une variation sensible de la profondeur de travail (utilisation des outils sans roue de jauge en terrain hétérogène).

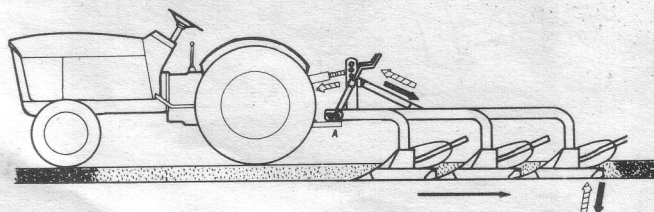


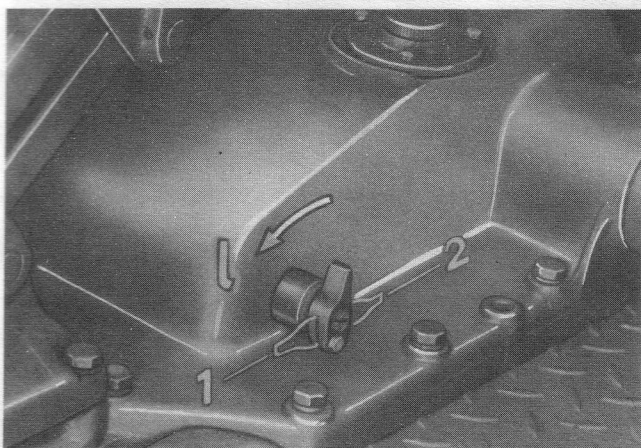
Figure 13

Terrain hétérogène - profondeur de travail constante

DISPOSITIF D'ETRANGLEMENT (voir fig. 14)

Il permet de réduire la vitesse de descente de l'outil.

De plus, il permet l'obtention du verrouillage hydraulique quelle que soit la position de l'outil (utilisation sur route pour transport d'un outil relevé).



31.012

Figure 14

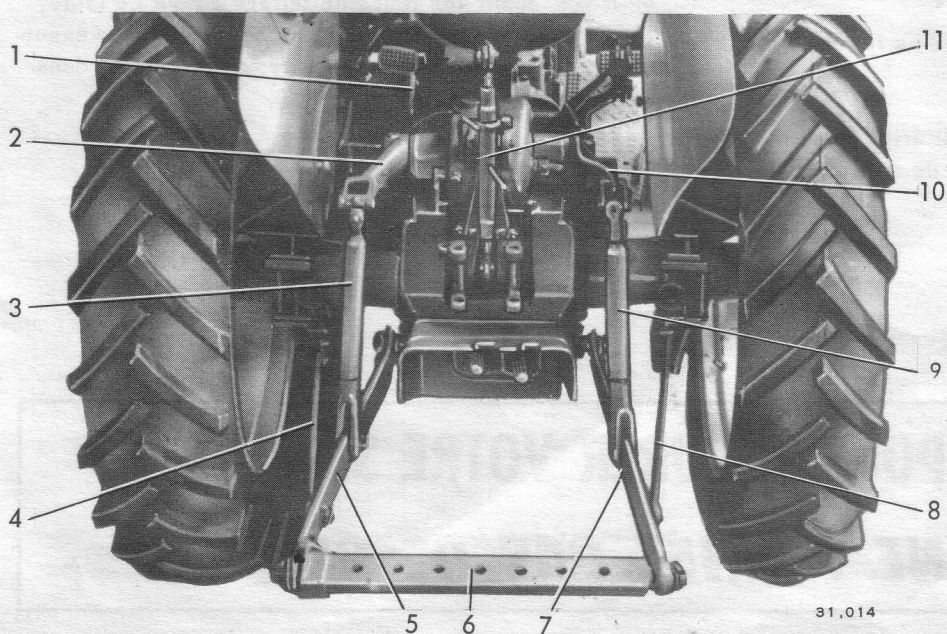
Dispositif d'étranglement

1 - plus lent

1 - verrouillage

2 - entièrement ouvert

ATTELAGE 3 POINTS

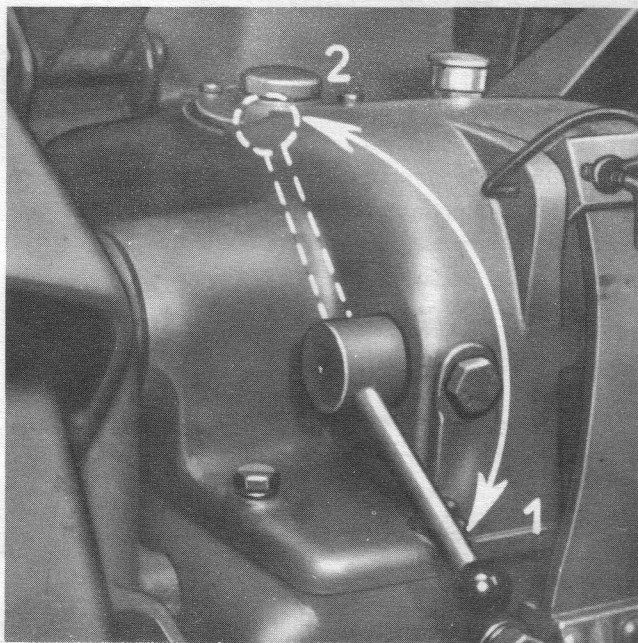


31.014

VERROUILLAGE MECANIQUE DE LA BARRE D'ATTELAGE

Immobilise la barre d'attelage à 35 cm du sol. Pour ce faire, il est nécessaire de :

- mettre en Flottant
- soulever la barre d'attelage
- enclencher le verrou en relevant la manette (utilisation générale d'outils trainés).



31.013

Figure 15

Manette de blocage

1 - Position de relevage et de descente

2 - Position pour outils trainés

Figure 16

1 - Manette de blocage de barre d'attelage

2 - Bras de Relevage

3 - Bielle de relevage gauche

4 - Barre de rigidité gauche

5 - Barre de traction gauche

6 - Barre d'attelage

7 - Barre de traction droite

8 - Barre de rigidité droite

9 - Bielle de relevage droite "réglable"

10 - Manivelle de réglage

11 - Barre de poussée.

CONVERSION DE L'ATTELAGE 3 POINTS CATEGORIE 1 EN ATTELAGE 3 POINTS CATEGORIE 2

Le tracteur est livré avec l'attelage monté pour l'utilisation d'outils avec attelage 3 points de la catégorie 1.

Pour transformer l'attelage du tracteur en catégorie 2, effectuez les opérations suivantes :

- 1 - Chassez la douille de la rotule d'attelage de la barre de poussée (voir fig. 17).
- 2 - Désolidarisez du tracteur les deux barres de traction, enlevez les douilles des tourillons (la douille du tourillon droit est représentée sur la figure 18 repère 1). Retournez les deux barres de traction en les faisant pivoter sur des bielles de relevage et remontez-les sur le tracteur.

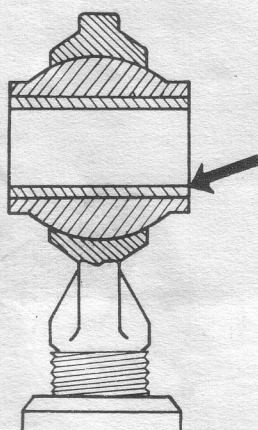
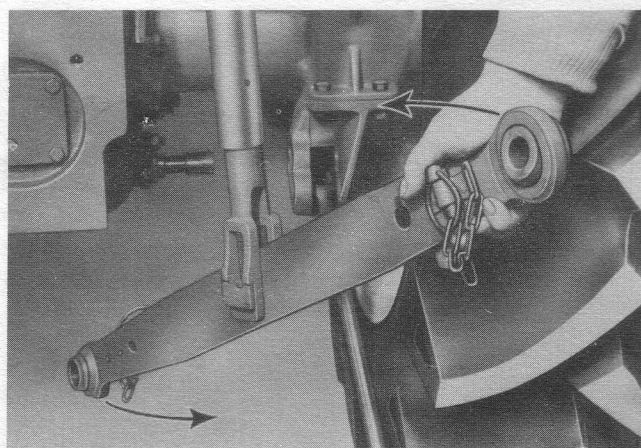


Figure 17

Douille de la rotule d'attelage du tirant supérieur.

NOTE : La voie arrière minimum pour utilisation d'outils 3 points catégorie 2 est de 1500 mm environ.



31.015

Figure 18

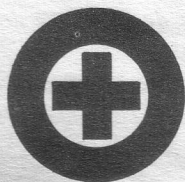
Retourner les barres de traction en les faisant pivoter sur les bielles de relevage.

1 - Douille pour montage de la rotule d'attelage catégorie 1 de la barre de traction sur le tourillon.

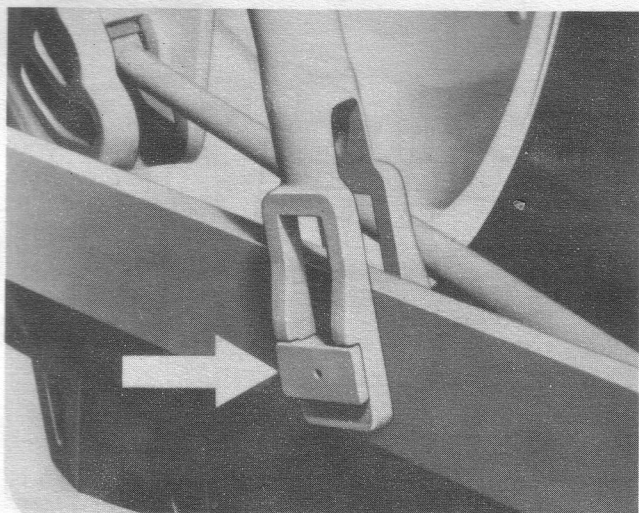
BIELLES DE RELEVAGE

L'horizontalité de l'outil se règle en agissant sur la manivelle de la bielle de relevage droite (voir fig. 16 repère 9). Le réglage de l'inclinaison de la charrue labour en planche exclusivement (aplomb) se fera à l'aide de cette manivelle.

La liaison des bielles de relevage et des barres de traction peut être rigide, ou permettre un léger débattement vertical (dans le cas par exemple d'un outil possédant des roues de terrage). Pour ce faire, il faut enlever préalablement la cheville et tirer ensuite l'axe à tête rectangulaire et remonter cet axe dans la position choisie (voir fig. 20).

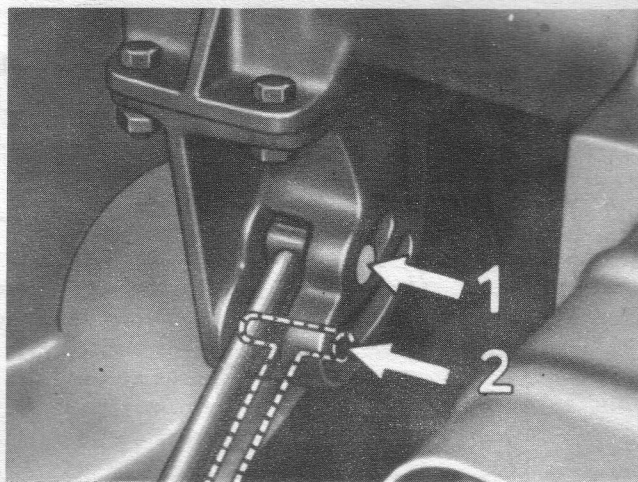


**POUR ASSURER VOTRE SÉCURITÉ
NE PRENEZ PAS DE RISQUES**



31.016

Figure 19 - Position rigide

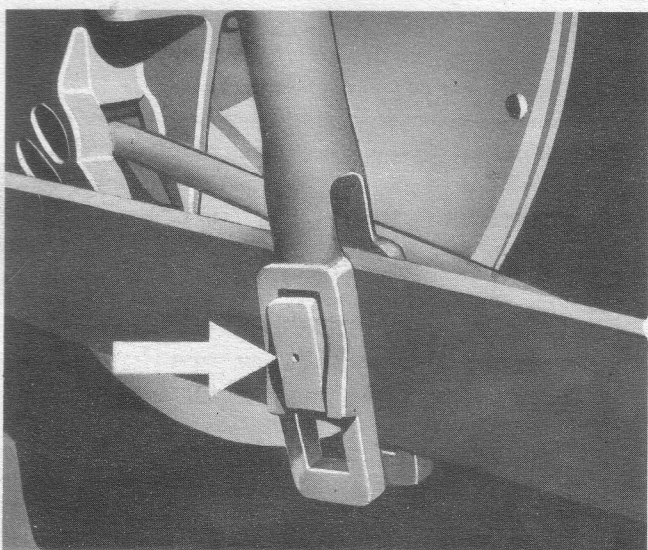


31.018

Figure 21

1 - Position rigide

2 - Position permettant le mouvement latéral.



31.017

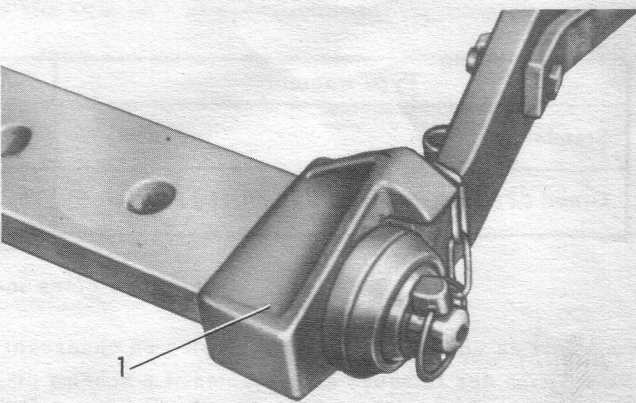
Figure 20

Position permettant le débattement vertical.

BARRES DE RIGIDITE

Les barres de rigidité peuvent, suivant le cas, permettre ou non le mouvement latéral de l'outil (voir fig. 21).

La barre de rigidité gauche est réglable par une lanterne à vis et contre-écrou.



31.019

Figure 22

Butée de rigidité de la barre d'attelage.

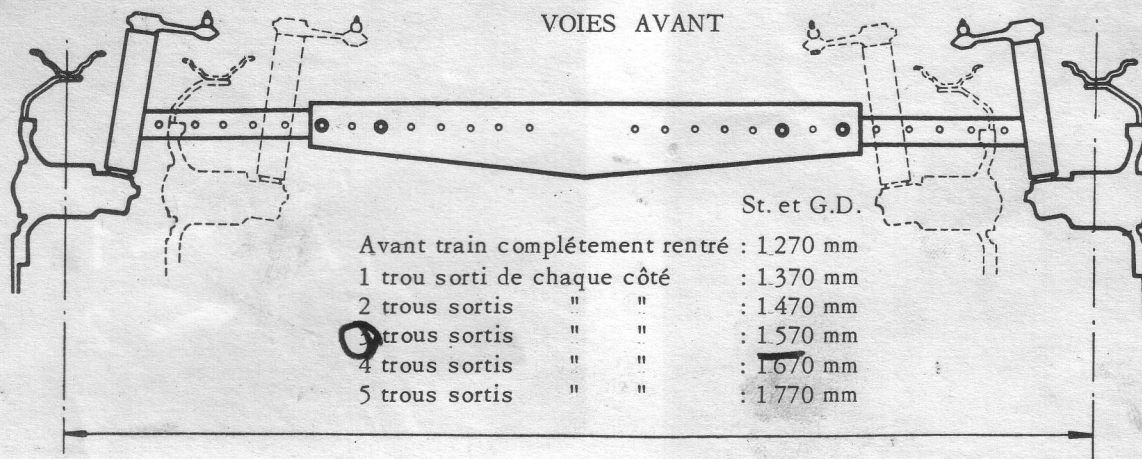
NOTE : En version standard : une seule barre de rigidité est réglable.

En version grand dégagement : les deux barres de rigidité sont réglables.

BUTEE DE RIGIDITE DE BARRE D'ATTELAGE

Pour éviter que la barre d'attelage tourne, une butée permet la rigidité de la barre d'attelage par rapport aux barres de traction (voir 1 fig. 22).

VOIES VOIES AVANT



NOTE : 1 possibilité supplémentaire avec jantes retournées :

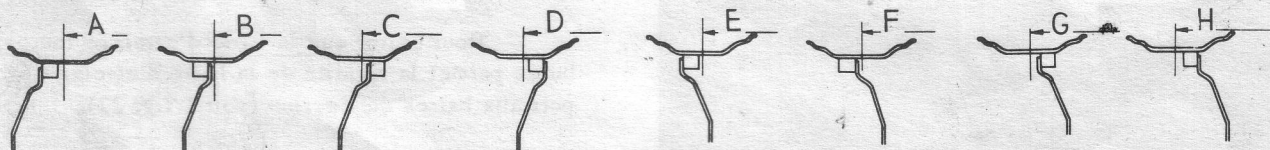
4 trous sortis : Standard et Grand dégagement
1914 mm

ATTENTION : l'utilisation du tracteur avec les jantes retournées ne doit se faire que dans les 2 dernières positions maxima (4 et 5 trous sortis). Lorsque les jantes ont été ainsi retournées et que l'on réduit la voie, il est nécessaire de remettre les jantes en position initiale.

Pour obtenir la voie désirée, il suffit de sortir les demi-essieux d'une quantité égale de chaque côté après avoir enlevé le boulon de fixation de la rotule de la barre d'accouplement.

Après réglage de la voie, remettre en place le boulon dans l'une des encoches de la tige de la rotule en veillant à conserver le pincement correct des roues (3 à 5 mm).

VOIES ARRIERE



Type tracteur	A	B	C	D	E	F	G	H
Standard	1244	1346	1448	1550	1644	1746	1848	1950
Grand dégagement - Pneu 10-36 et 11-36	1288	1392	1492	1596	1600	1704	1804	1908

Les cotes indiquées ci-dessus sont en mm.

Les voies arrière sont réglables en changeant la position des flasques et des jantes. Le schéma ci-dessus vous indique la position de chacun d'eux en fonction de la voie désirée.

Cependant, il est à noter que pour obtenir cer-

taines positions il est nécessaire de changer les roues de côté dans ce cas veillez à ce que les barrettes des pneumatiques soient bien dans le sens de la marche ; une flèche sur le flanc du pneumatique indique le sens de rotation de celui-ci.



conseils de sécurité

Suivez les conseils ci-dessous, il y va de votre sécurité et de celle des autres.

Les machines et tracteurs ne doivent être conduits que par ceux que vous avez autorisés à le faire.

Ralentissez le tracteur avant de faire un virage court ou de freiner. Pressez sur les deux pédales de freins à la fois pour arrêter le tracteur. Conduisez lentement en mauvais terrain. Ne dépassez jamais les limites raisonnables de vitesse.

Le conducteur doit porter des vêtements ajustés et serrés à la taille par une ceinture. Ne portez pas de vestes, de chemises, ou d'autres vêtements amples avec des pans ou des manches flottantes, car ils peuvent être happés par les pièces en mouvement.

La pente suivie par le tracteur à flanc de coteau ou dans les courbes doit être telle qu'il n'y ait pas de danger de retourner le tracteur.

Ne faites le plein du radiateur que lorsque le moteur est arrêté ou qu'il tourne au ralenti.

Ne faites le plein de carburant qu'avec le moteur arrêté. Ne fumez jamais pendant cette opération.

A l'arrêt, ne laissez jamais un instrument en position relevée. Toujours le déposer sur le sol.

Ne pas huiler, graisser ou régler le tracteur quand le moteur tourne.

Dans l'obscurité, ayez toujours les feux de position allumés.

Pour sortir d'un fossé, d'une ravine ou pour monter une côte abrupte, embrayez doucement et soyez prêt à débrayer rapidement si les roues arrière s'enlisent ou tombent dans un trou, ou si le tracteur a tendance à se cabrer. Si possible, en sortir en reculant.

Ne laissez pas le moteur tourner pendant le réglage ou la réparation du tracteur ou d'un instrument, à moins que cela ne soit spécifiquement recommandé.

Ayez une trousse de premiers secours.

Ne faites pas tourner le moteur dans un garage ou un hangar fermé.

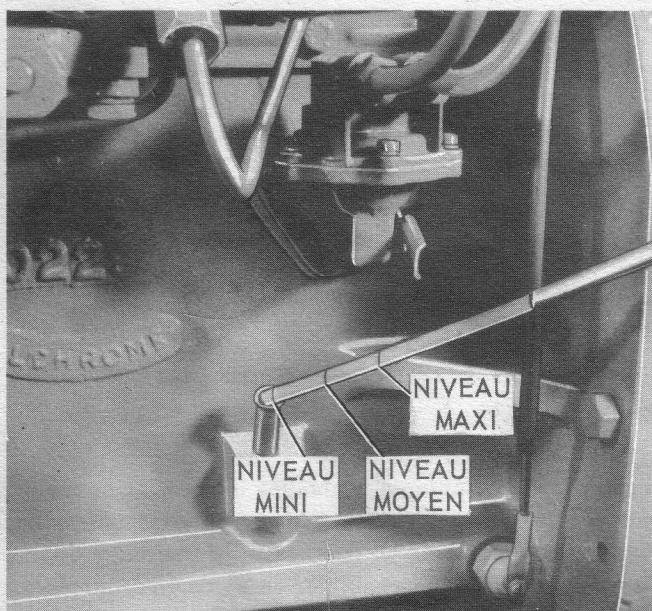


entretien

MOTEUR

NIVEAU D'HUILE :

Le niveau d'huile du moteur se vérifie en sortant la jauge de son logement (voir figure 23), trois traits repères indiquent les niveaux minimum, moyen et maximum de l'huile.



31.021

Figure 23

Le niveau de l'huile est indiqué sur la jauge

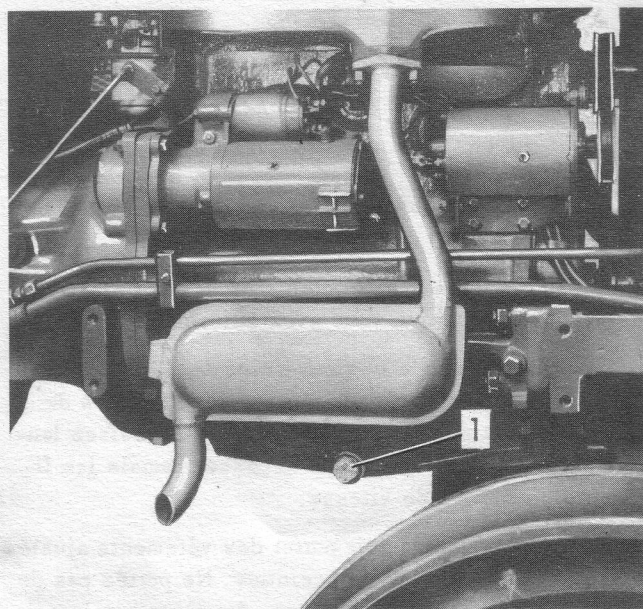
VIDANGE :

Effectuez cette opération quand le moteur est encore chaud et sur un terrain horizontal. Enlevez le bouchon (1 fig. 24) et remettez-le dès que l'huile ne coule plus.

Remplissez avec 6,8 litres le moteur par la conduite munie d'un bouchon 1 (voir fig. 25).

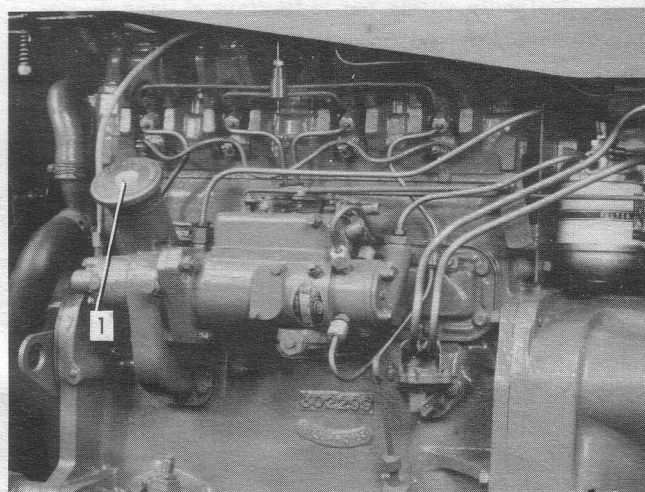
Faites tourner le moteur pendant quelques minutes, arrêtez-le et laissez-le reposer avant de vérifier le niveau

N'oubliez pas que la vidange moteur s'effectue toutes les 120 heures.



31.022

Figure 24 - Bouchon de vidange du moteur



31.023

Figure 25 1 - bouchon de fermeture de l'orifice de remplissage d'huile

FILTRE A HUILE

Enlevez la tige filetée 1 (fig. 26). Retirez du dôme l'élément filtrant.

L'élément filtrant se remplace à chaque vidange moteur.

Changez le joint 2 (fig. 26) lorsque vous changez l'élément filtrant et nettoyez le dôme au gas-oil. Essuyez-le avant remontage.

Au remontage assurez-vous de la bonne mise en place du joint d'étanchéité 2 (fig. 26) entre le dôme et le couvercle.

Vérifiez qu'il n'y a pas de fuite au niveau du filtre à la mise en route.

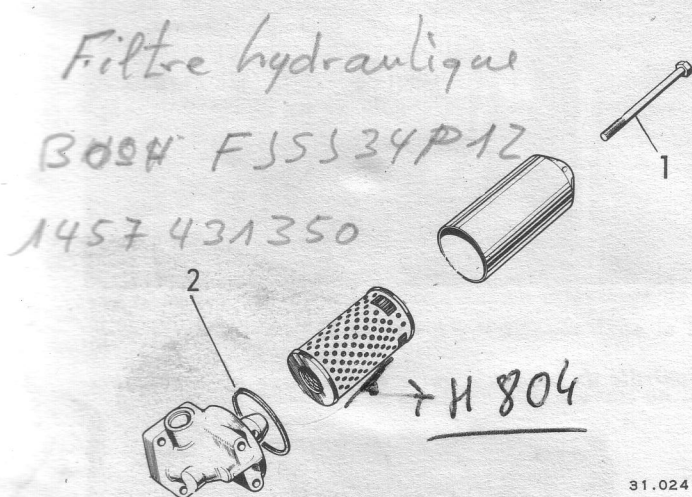


Figure 26

Vue de détail du filtre à huile

FILTRE A AIR

Vérifiez chaque jour l'état et le niveau d'huile du filtre à air.

En cas de renouvellement de l'huile, il sera nécessaire de nettoyer le bol et l'élément filtrant au gas-oil. De temps à autre, nettoyez la buse verticale se trouvant à l'intérieur du corps du filtre à air.

Contenance du filtre à air : 0,80 litres. Utilisez de l'huile moteur.

NOTE : Au travail en atmosphère particulièrement poussiéreuse, l'entretien du filtre à air sera obligatoire chaque jour, et dans certaines conditions plusieurs fois par jour.

De plus, un préfiltre peut être fourni, sur deman-

de au bol décanteur.

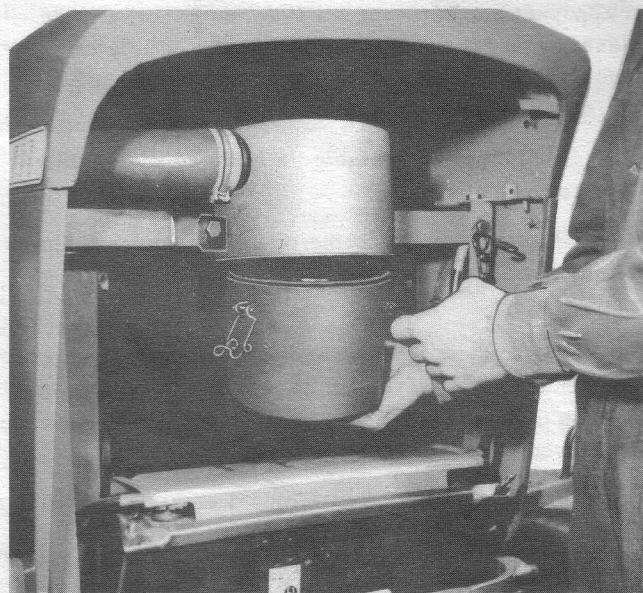


Figure 27

Démontage du bol du filtre à air à bain d'huile

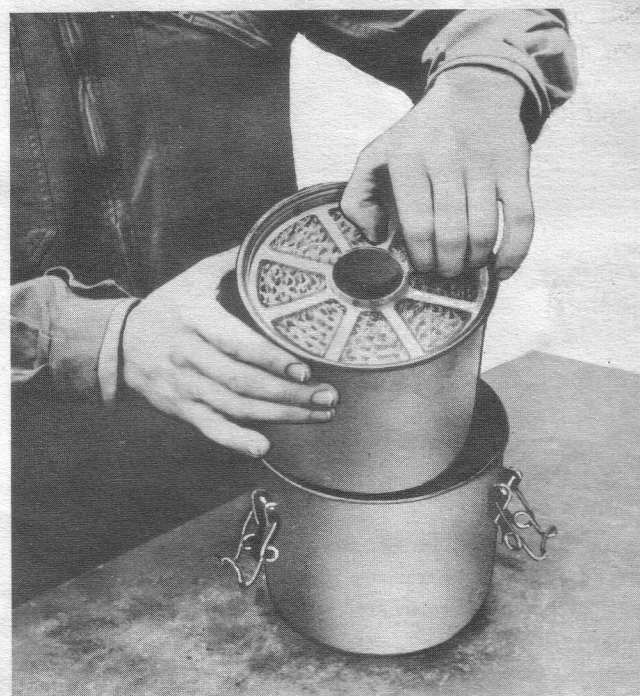


Figure 28

Démontage de l'élément filtrant du filtre à air

SYSTEME DE REFROIDISSEMENT (10 litres)

Vérifiez chaque jour le niveau d'eau du système de refroidissement

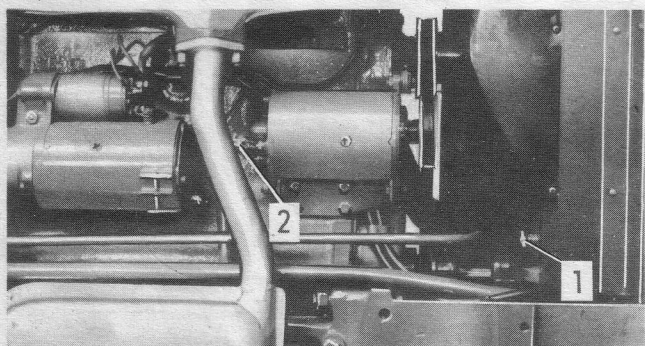
Si le moteur est très chaud, retirez avec précaution le bouchon de remplissage (celui-ci se trouve en appuyant sur la trappe à l'avant du capot) afin de laisser échapper doucement la vapeur : complétez le manque d'eau en faisant couler progressivement pendant que le moteur tourne au ralenti.

Employez si possible de l'eau de pluie ou de l'eau non calcaire.

La vidange s'effectue en dévissant les robinets indiqués sur la figure 29 et en enlevant le bouchon de remplissage.

Parfois, le moteur chauffe et la cause peut en être l'entartrage du système de refroidissement. N'utilisez qu'un produit non caustique et conformez-vous aux prescriptions du fournisseur.

NOTE : Si le détartrage est effectué en hiver, faites cette opération à l'abri du gel et remplissez ensuite le système avec de l'eau et de l'Anti-gel.



31.022

Figure 29

- 1 - robinet de vidange de radiateur
- 2 - robinet de vidange du bloc moteur

RELEVAGE HYDRAULIQUE

Le niveau se vérifie au moyen d'une jauge munie de deux traits repères indiquant les niveaux minimum et maximum (voir fig. 30) (bouchon de jauge non vissé).

Le remplissage s'effectue par l'orifice 1 muni d'un bouchon (fig. 30) **NE JAMAIS REMPLIR PAR LE TROU DE JAUGE.**

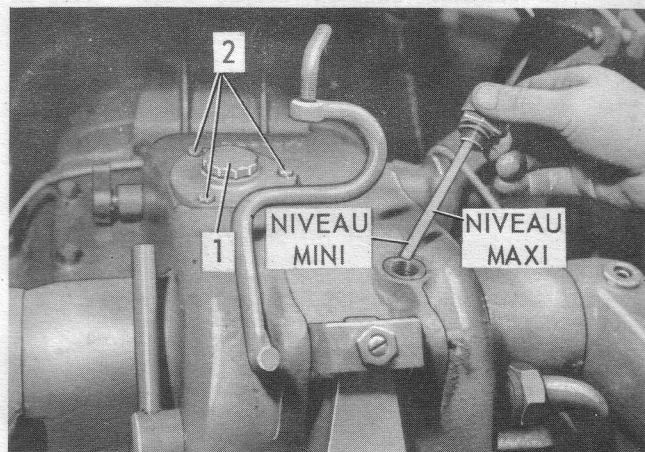
Pour activer le passage de l'huile lors de remplissage à travers le filtre, réchauffer légèrement l'huile si nécessaire.

Le nettoyage de l'élément s'exécute avec une brosse douce et du combustible propre. Il suffit, pour sortir le filtre de dévisser les trois vis à tête hexago-

gale 2 (fig. 30), de dégager l'élément filtrant en le déboitant de son logement (voir fig. 31).

NOTE : nettoyage de l'élément filtrant après 50 heures de service et ensuite toutes les 120 heures à chaque vidange moteur.

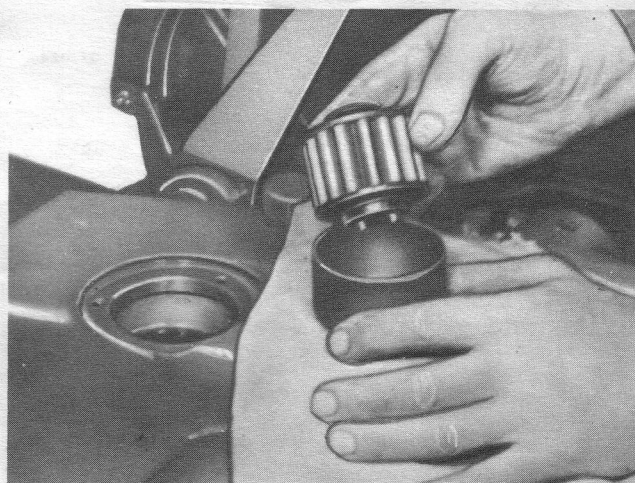
ATTENTION : Le colmatage du filtre peut, outre l'effet nuisible de l'huile polluée sur le distributeur et le vérin, provoquer des troubles de fonctionnement tels que : relevage ne baissant plus.



31.027

Figure 30

Contrôle du niveau d'huile du relevage hydraulique



31.028

Figure 31

Sortez l'élément filtrant

BATTERIE

Vérifiez le niveau d'électrolyte qui doit se trouver à 1 cm au-dessus de l'élément, complétez avec de l'eau distillée ou à la rigueur avec de l'eau de pluie.

Assurez-vous que les trous reniflards de chaque bouchon ne sont pas encrassés.

Nettoyez les bornes si nécessaire et graissez-les avec de la vaseline.

ATTENTION : Ne posez aucun objet métallique sur la batterie, en contact avec les bornes, un arc électrique serait à déplorer.

DECANTEUR

Dès qu'il est constaté dans le bol du décanteur la présence d'eau, démontez le bol en desserrant l'écrou molleté (fig. 32).

Après avoir vidé et nettoyé le bol décanteur, remontez-le sans le serrer de manière à laisser libre l'écoulement du combustible autour du verre lorsque le robinet d'arrivée 1 (fig. 32) du combustible sera ouvert. Dès que le combustible s'écoule le long du verre, serrez l'écrou molleté jusqu'à ce que le combustible ne coule plus.

TENSION DE LA COURROIE VENTILATEUR

- 1 - Desserrez les 2 boulons de fixation inférieure de la génératrice et le boulon se déplaçant dans la lumière de l'étai supérieur.
- 2 - Réglez la tension de la courroie afin d'avoir un léger mou au toucher.

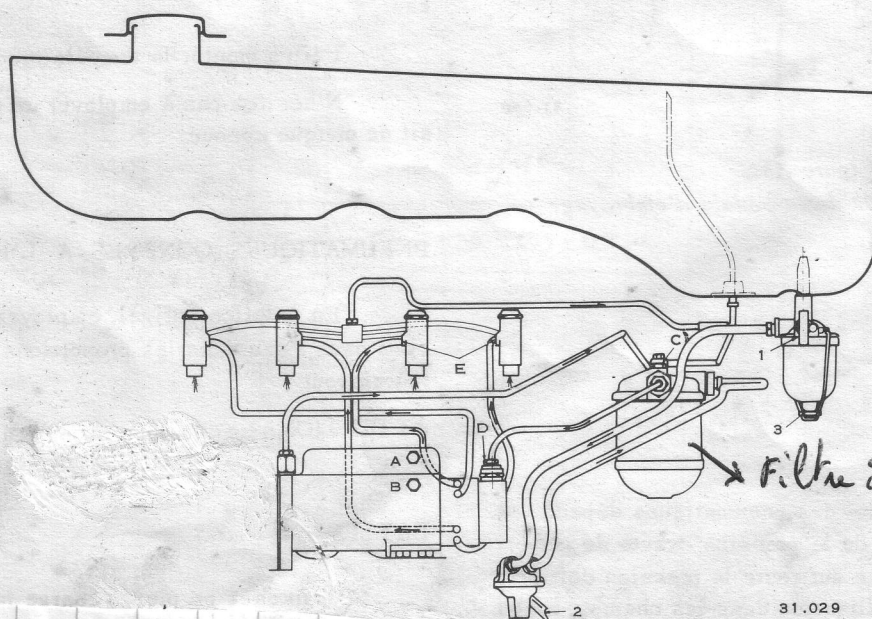
PURGE DU SYSTEME D'INJECTION (Fig. 32)

Effectuez la purge, chaque fois que de l'air a pu pénétrer dans le système d'injection soit :

Après démontage d'une tuyauterie, du changement du filtre à combustible, avoir épuisé le combustible du réservoir et :

Suivre avec exactitude les indications ci-après :

- 1 - Desserrez la vis A
- 2 - Desserrez la vis B
- 3 - Dévissez de 2 ou 3 tours les bouchons C des 2 filtres en série.
- 4 - Actionnez le levier d'amorçage 2 de la pompe d'alimentation. Lorsque le combustible s'écoule sans bulles d'air des orifices A, B, et C, resserrez dans l'ordre les vis et bouchons C, B et A.
- 5 - Desserrez le raccord de gas-oil à la pompe D
- 6 - Actionnez le levier d'amorçage jusqu'à ce que le combustible s'écoule sans bulles d'air et resserrez dans l'ordre inverse D, C...
- 7 - Desserrez deux raccords de tuyauteries aux injecteurs E
- 8 - Placez la manette d'accélération à la position maximum et assurez-vous que la tirette de stop est en position de marche.
- 9 - Faites tourner le moteur au démarreur jusqu'à ce que le gas-oil s'écoule sans bulles d'air.
- 10 - Resserrez les deux raccords.

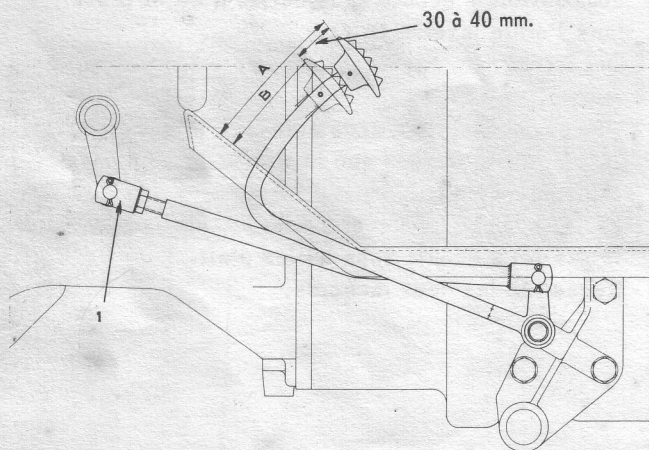


GARDE DE LA PEDALE D'EMBRAYAGE

Il faut que vous vérifiez périodiquement la garde de la pédale d'embrayage. Cette garde doit être de 30 à 40 mm, elle se vérifie à la manière suivante :

- 1° - Prendre la distance entre la pédale et le repose-pieds. (distance A fig. 33).
- 2° - Enfoncer la pédale jusqu'à ce qu'il y ait une résistance à l'enfoncement et mesurer la distance de la pédale au repose-pieds (distance B fig. 33).

A-B : Garde de la pédale d'embrayage, doit être de 30 à 40 mm, pour obtenir cette dimension dévisser ou revisser la chape (1 fig. 33) de la tringle de commande d'embrayage.



31.030

Figure 33

Réglage de la garde de la pédale d'embrayage

PNEUMATIQUES

La durée d'emploi des pneumatiques dépend presque exclusivement de la pression exacte de gonflage. N'oubliez pas que sur route la pression doit être supérieure à celle d'utilisation dans les champs, sinon

Pression des pneumatiques :

	Dimensions	Pression de labour	Pression route
Pneus AV	600-16	1,4 kg/cm ²	2,25 kg/cm ² ainsi qu'avec utilisation d'un chargeur frontal
Pneus AR	11-28	0,9 kg/cm ²	1,4 kg/cm ²
	(4 plis)		
	12-28	0,9 "	1,4 "
	(4 plis)		
	10-36	0,9 "	1,4 "
	(4 plis)		
	11-36	0,9 "	1,4 "
	(4 plis)		

Pour plus de précision, se conformer aux indications du fournisseur.

PRECAUTIONS PAR TEMPS FROID

SYSTEME DE REFROIDISSEMENT :

Employez dans les proportions indiquées par le fournisseur de l'antigel spécial pour système de refroidissement en l'additionnant à l'eau du radiateur.

Vidangez d'abord le système de refroidissement, rincez-le, puis mettez l'antigel et faites l'appoint en eau.

Faites monter la température du moteur à 80° C

N'hésitez pas à employer un antigel anti-corrosif de marque connue.

PNEUMATIQUES GONFLES A L'EAU

En solution antigel, employez du chlorure de calcium dans l'eau dans les proportions indiquées par le fournisseur ;

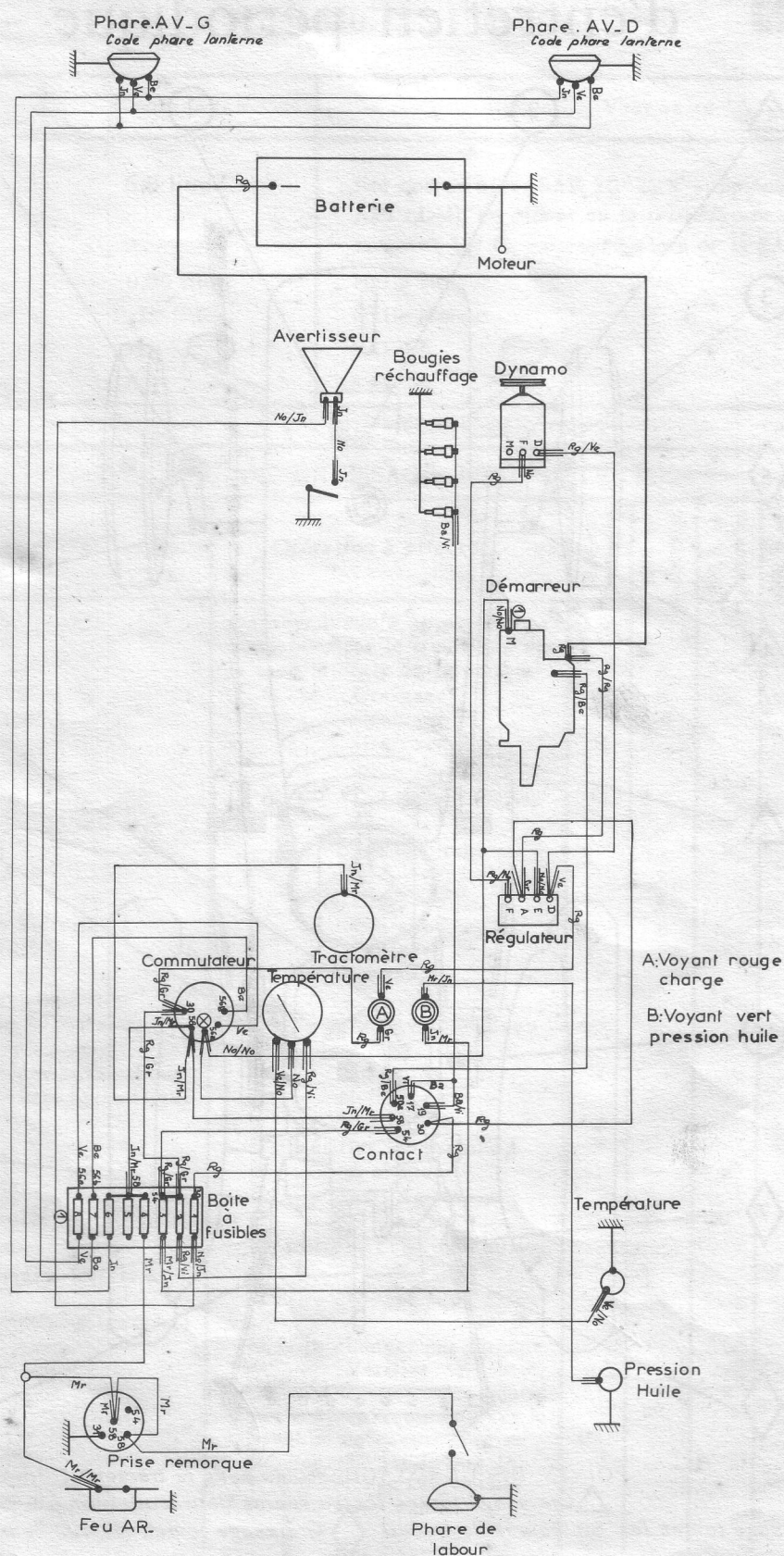
ATTENTION : Le chlorure de calcium n'est pas un antigel pour système de refroidissement.

BATTERIE

Maintenez en pleine charge la batterie pendant

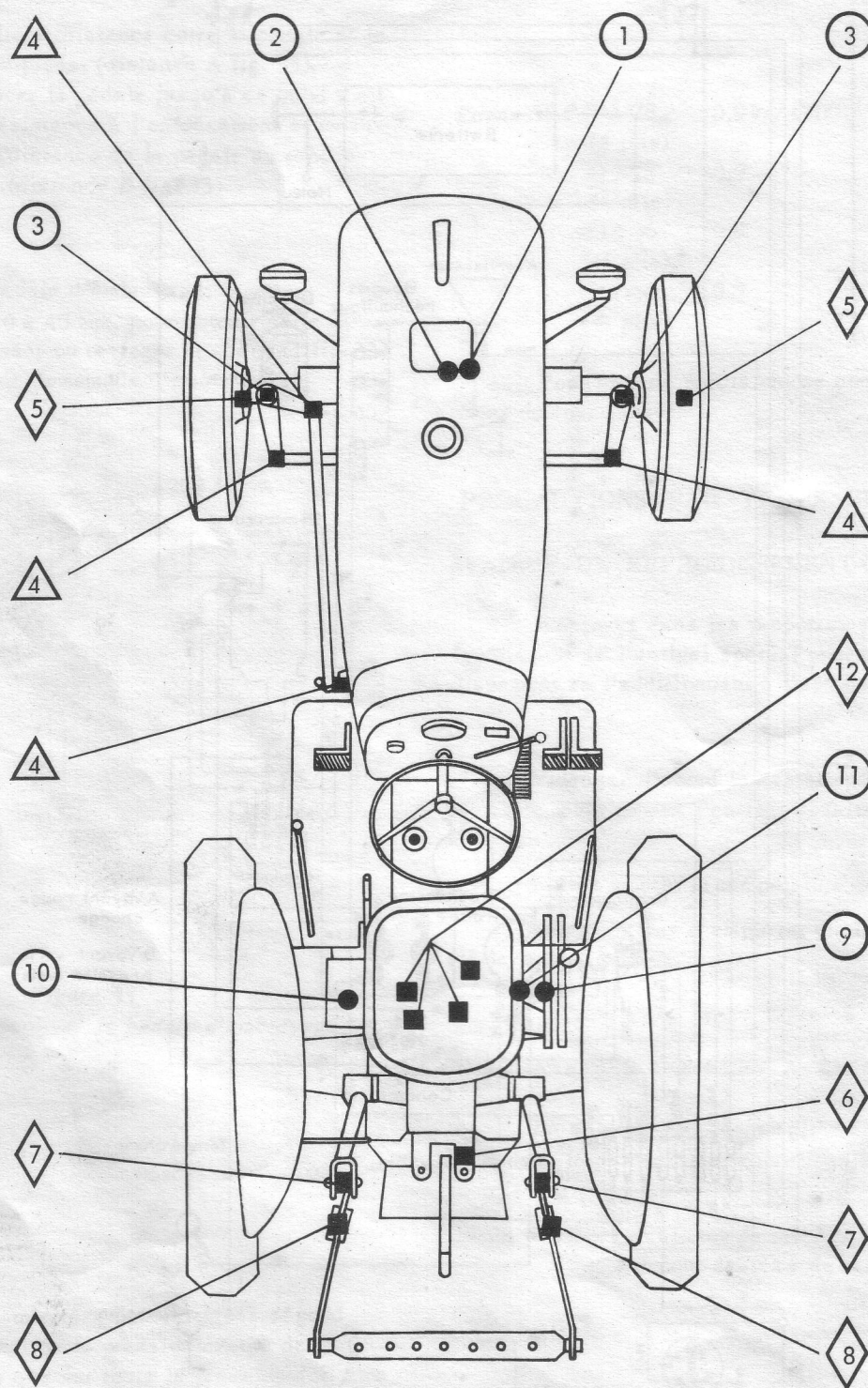
1 32 ou 28 / 30

SCHEMA DES CIRCUITS ELECTRIQUES





graissage et tableau d'entretien périodique



POINTS DE GRAISSAGE situés sous le tracteur

△ Graissage toutes les 10 heures de travail

○ Graissage toutes les 60 heures de travail ◇ Graissage toutes les 120 heures de travail.

Pour le graissage, utilisez des graisses de marques connues. A titre indicatif, nous vous communiquons les caractéristiques de la graisse préconisée par nos

services techniques : pénétration 310/340 - Point de de goutte 98° rose de solidification Ca.

TABLEAU DES HUILES

Désignation	Contenance	Viscosité
Moteur	6,8 litres	Eté comme hiver SAE 20/20 W-supplément 1 (classement API : DM), en climat ou la température dépasserait couramment 30° C, employez alors de la SAE 30 supplément 1
Filtre à air	0,80 litre	Huile moteur
Système hydraulique	10 litres	Huile moteur
Transmission	31 litres	SAE 90
Boitier de direction	0,55 litre	SAE 90
Utilisez seulement des huiles d'excellente renommée.		

TABLEAU DE GRAISSAGE ET D'ENTRETIEN

Points de graissage et d'entretien	Opération à effectuer	10 h. ou journalier	60 h. ou hebdomad.	120 h. ou quinzaine	240 h. ou mensuel	480 h. ou semestriel	960 h. ou annuel	1 500 heures
Pompe à eau 1	graisser jusqu'à apparition de la graisse par le trou situé sur la face latérale de la pompe.		x					
Axe de l'essieu avant 2	Graisser		x					
Porte pivots de direction 3	Graisser		x					
Rotules de direction 4	Graisser	x						
Moyeux de roues avant 5	Graisser					x		
Chape du 3ème point 6	Graisser			x				
Articulations des bielles de relevage 7	Graisser			x				
Bielles de relevage 8	Huiler par les trous			x				
Pédales de frein droite 9	Graisser		x					
Axe de frein à main 10	Graisser		x					
Renvoi de frein à main à droite 11	Graisser		x					
Siege (4 graisseurs) 12	Graisser			x				
Niveau d'huile moteur	Par jauge	x						
Niveau d'huile de la transmission				x				
Niveau d'électrolyte de la batterie	Faire l'appoint avec de l'eau de pluie ou distillée		x					
Niveau d'huile du relevage hydraulique	Par jauge	x						
Elément filtrant du relevage hydraulique	Nettoyage			x				
Filtre à air	Vérification	x						
Eau du radiateur	Vérifier le niveau	x						
Vidange moteur	A chaud			x				
Vidange transmission	Par l'Agent							x
Cartouche du filtre à huile	La changer			x				
Boitier de direction	Remplir avec de l'huile					x		
Cartouche du filtre primaire (droite à combustible)	la faire changer par l'agent					x		
Cartouche du filtre secondaire (gauche) à combustible	la faire changer par l'agent						x	
Tension de courroie de ventilateur	Vérifier			x				
Génératrice	Lubrifier avec quelques gouttes d'huile après avoir enlever le bouchon de caoutchouc se trouvant à l'arrière			x				
Moyeux de roues AV	Vérifier serrage roulements					x		
Vérification du système d'injection	Par l'agent					x		
Nettoyage de la crépine d'aspiration d'hiver	Par l'agent						x	

Il est conseillé d'être en possession d'un carnet ou vous indiquerez les heures de service et les opérations d'entretien que vous avez effectuées.

votre



est dans
vos mains



remisage du tracteur

- 1 - Avant l'arrêt du moteur vidangez le réservoir à combustible, remplissez-le de 2 à 3 litres de carburant Diesel frais avec 5 à 10 % d'huile de protection contre la rouille d'une marque reconnue.
- 2 - Vidangez le carter inférieur (carter à huile) avant que le moteur ne soit froid : nettoyez le filtre à huile, remplissez ensuite le carter inférieur d'huile anti-rouille jusqu'à ce que le niveau d'huile soit un peu au-dessus du repère inférieur de la jauge.
- 3 - Remettez en marche le moteur à régime lent et sans charge pour environ 15 minutes, arrêtez ensuite le moteur.
- 4 - Nettoyez le filtre à air, renouvelez l'huile.
- 5 - Vidangez le radiateur, remplissez le radiateur d'eau chaude avec de la soude et laissez la agir pendant plusieurs heures, vidangez ensuite le radiateur. Rincez le radiateur à l'eau fraîche jusqu'à ce que l'eau coule parfaitement claire. Laissez ouvert les deux trous de vidange.
- 6 - Détendez la courroie de commande du ventilateur et de la dynamo, enlevez la courroie, nettoyez le en employant un chiffon trempé dans l'ammoniacal liquide, gardez la dans un endroit pas trop froid (10 - 20° C de température).
- 7 - Nettoyez à fond le tracteur, vérifiez s'il n'y a pas de défauts, enlevez à l'eau chaude les taches d'huile ou de boue mais sans les gratter pour ne pas endommager la peinture. Remplacez toute pièce usée.
- 8 - Nettoyez les pneus, gardez les à l'abri de l'huile, de la graisse, du combustible, de la gelée et du soleil.
- 9 - Graissez bien tous les points de graissage du tracteur, enduisez les surfaces non peintes d'une légère couche de graisse.
- 10 - Bouchez le tuyau d'échappement avec du papier huilé.
- 11 - Démontez la batterie et gardez la dans un endroit à l'abri de la gelée.
- 12 - Gardez le tracteur dans un endroit à l'abri de la poussière, de l'humidité et des intempéries, à température modérée. Installez des cales sous le tracteur pour dégager les pneus. Recouvrez l'ensemble d'une bâche.

Utilisez le temps d'arrêt pour faire les réparations.

Veillez à ce que la batterie soit rechargée tous les mois pour éviter des dégâts.

REMISE EN SERVICE APRES UN ARRET PROLONGE

Il n'est pas recommandé de faire la remise en marche du tracteur au dernier moment, il faut le contrôler et faire la mise en route préliminaire à temps pour pouvoir déterminer s'il y a des réparations à faire et pour commander les pièces de rechange. Cela évitera des pertes de temps :

- 1 - Ne faites tourner le tracteur que pour très peu de temps avec l'huile anti-rouille versée dans le tracteur avant la mise hors service. Avant la remise en service de la machine, faites le plein de combustible.
- 2 - Remplissez le bol du filtre à air jusqu'au niveau prescrit, employez de l'huile de graissage.
- 3 - Faites le plein d'eau du radiateur (ajoutez de l'Antigel en temps froid) et contrôlez l'étanchéité.
- 4 - Remettez la courroie de commande de ventilateur et de dynamo, et retendez la.
- 5 - Nettoyez le filtre à combustible. Purgez le système d'alimentation.
- 6 - Nettoyez le filtre à huile.
- 7 - Contrôlez le niveau d'huile dans la boîte de vitesses et dans le système hydraulique, ajoutez au besoin de l'huile pour renouveler l'huile usée.
- 8 - Graissez tous les points de graissage du tracteur.
- 9 - Chargez la batterie et remontez la sur le tracteur ; contrôlez le niveau d'électrolyte.
- 10 - Gonflez les pneus.
- 11 - Défaites le bouchon de papier huilé du tuyau d'échappement.
- 12 - Mettez le moteur en marche, contrôlez le son et l'étanchéité.
- 13 - Vérifiez le bon fonctionnement des dispositifs de contrôle.
- 14 - Contrôlez l'embrayage, la direction et les freins pendant la marche.
- 15 - Resserrez la boulonnerie après un certain temps de marche.



recherche des pannes

						LE MOTEUR NE DEMARRE PAS		
						LE MOTEUR MARCHE PAR SACCADÉS		
						LE MOTEUR SURCHAUFFÉ		
						LE MOTEUR FUME		
						LE MOTEUR NE TIRE PAS		
						LE MOTEUR S'ARRETE		
						Cause	Remède	
1						batterie déchargée	rechargez-la	
2				1	1	pas de combustible, ou robinet fermé	faites le plein, ouvrez le robinet	
3						fusible fondu, bougie de réchauffage ne fonctionne pas	changez le fusible, contrôlez la bougie et le câble	
4			1	2		réglage incorrect du régime	réglez la manette d'accélération	
5	1			3	2	de l'eau dans le carburant	décantez l'eau	
	2		2	4		eau de refroidissement trop froide	faites chauffer le moteur	
		1				manque d'eau dans le radiateur	ajoutez de l'eau après que le moteur soit refroidi	
		2				courroie de ventilateur détendue	retendez la courroie	
		3				radiateur encrassé	nettoyez	
6					3	de l'air dans le système d'alimentation	purgez	
7	3			5	4	filtres à combustible encrassés	changez les cartouches	
8	4		3	6	5	les soupapes se coincent	nettoyez et rodez les soupapes	
9	5		4	7	6	injecteurs encrassés	contrôle	
10	6			5	8	7	pompe à combustible encrassée	nettoyage par un spécialiste
			6				moteur a trop d'huile	rajustez le niveau d'huile
11				7	9	8	compressions trop faibles	controle du moteur *
		4					du tartre dans les chambres à eau de refroidissement	détartrez
12							charbons de démarreur usés	changez-les
13							tirette de stop bloquée	repoussez-la

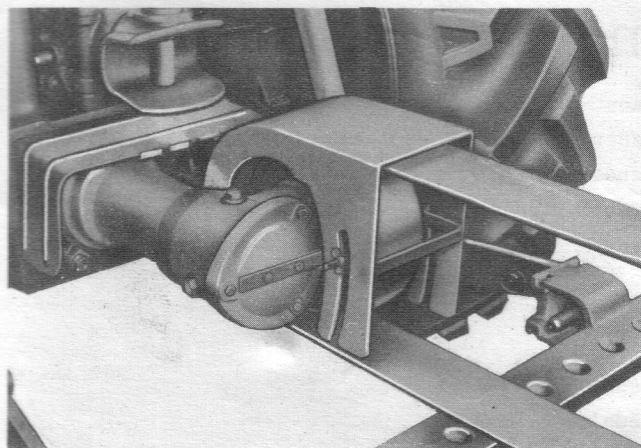
* Confiez le tracteur à une personne qualifiée.



accessoires

PREFILTRE A AIR

POULIE DE BATTAGE

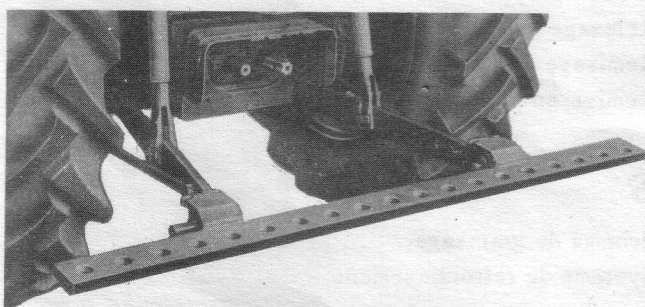


31.033

Figure 34

Poulie de battage

BARRE D'ATTELAGE LARGE



31.034

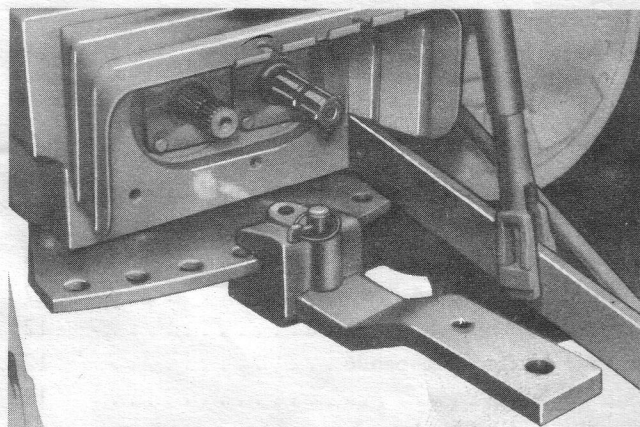
Figure 35

Barre d'attelage longue (1,52 m)

CHAPE AVANT DE REFOULEMENT

CHAPE ARRIERE NORMALISEE, OSCILLANTE
ET EFFACABLE

BARRE D'ATTELAGE OSCILLANTE



31.035

Figure 36

Barre d'attelage oscillante

PHARE DE RECOL

MASSE D'ALOURDISSEMENT AVANT (70 kg)

JEU DE 2 MASSES D'ALOURDISSEMENT
ARRIERE (96 kg). (version standard seulement)

PLAQUES POUR MONTAGE D'INSTRUMENTS
DIVERS



index alphabétique

a

Attelage 3 points 13

b

Barres de rigidité 15
Batteries 22
Bielles de relevage 14

c

Clef de contact-préchauffage-démarrage 5
Commandes des prises de force 11
Commutateur d'éclairage 6
Conseils de sécurité 17
Contrôle de position compensé 12
Contrôle d'effort compensé 12
Contrôle mixte 12
Conversion de l'attelage 3 points
cat. 1 en attelage 3 points
cat. 2 14

d

Décanteur 21
Démarrage du moteur 8
Démarrage du tracteur 8
Dispositif d'étranglement 13

f

Filtre à air 19
Filtre à huile 19
Frein de stationnement 5

g

Garde de la pédale d'embrayage 22

l

Lampe témoin de charge 6
Lampe témoin de pression d'huile 6
Levier de changement de vitesse 5
Levier de commande des prises
de force indépendantes 5

Levier d'embrayage des prise
de force arrière 5
Levier de verrouillage mécanique 5

m

Manette d'accélération 5
Manette de blocage de différentiel 5-10
Manette de contrôle du système hydraulique ... 5-11
Manette d'embrayage de la barre de coupe 5-10
Manette de sélection du système hydraulique ... 5-11

p

Pédale d'accélération 5
Pédale de frein 5
Pédale d'embrayage 5
Pneumatiques 22
Précautions par temps froid 22
Prises de force 10
Prises de force indépendantes 10
Purge du système d'injection 21

r

Relevage hydraulique 11
Remisage du tracteur 26
Remise en service après remisage 26

s

Schéma de graissage 24
Système de refroidissement 19

t

Tableau de graissage et d'entretien 24
Tableau des huiles 25
Tension de la courroie de ventilateur 21
Tirette de stop 6
Tractomètre 6

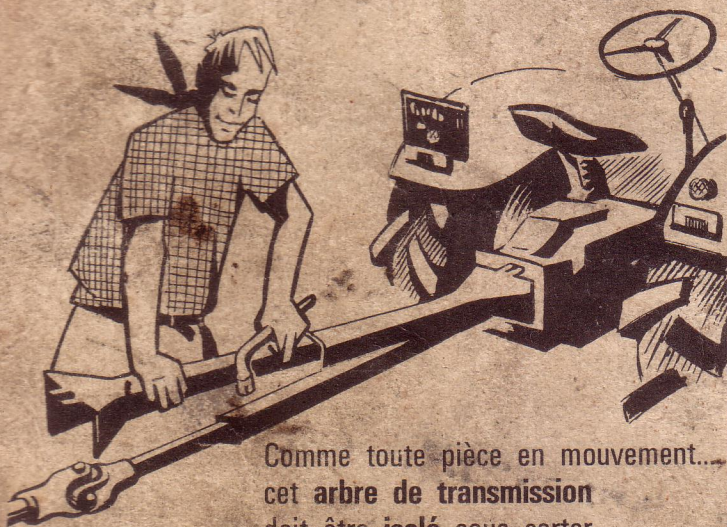
v

Vidange du moteur 18
Voies 16

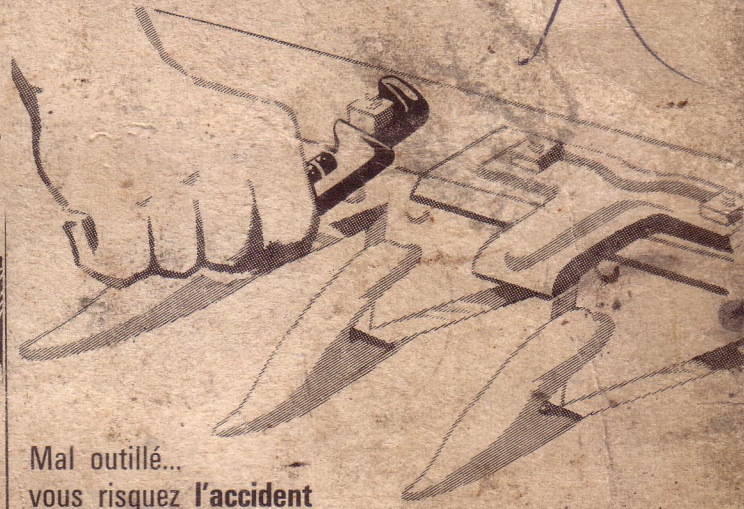


SÉCURITÉ AVANT TOUT

- Soyez prudent.
- Sans aucun doute vous ETES PRESSE
 - pour faire votre travail
 - MAIS PAS pour aller à l'hôpital
- Ne prenez jamais de risques.
- Le graissage et les réglages se font machine à l'arrêt, jamais lorsqu'elle fonctionne.



Comme toute pièce en mouvement...
cet arbre de transmission
doit être isolé sous carter



Mal outillé...
vous risquez l'accident

PRÉVENTION RURALE. LE CONSEIL DE LA MUTUALITÉ AGRICOLE

PRÉVENTION RURALE. LE CONSEIL DE LA MUTUALITÉ AGRICOLE

Quelques autres causes d'accident

- Travail au bord des fossés ou des talus (provoquant le retournement du tracteur ou de la machine).
- Mauvaise signalisation du tracteur ou de la remorque sur route, la nuit ou à la tombée de la nuit (feu rouge non visible ou absent)
- Vêtements flottants - pouvant se " faire prendre " par des organes en mouvement ou s'accrocher à une pièce en provoquant une chute.